

وَصَيَانَا الْإِبَاءَ لِلْأَبْنَاءِ

أَوْ

الدُّرُوسَ الْأَوَّلِيَّةَ فِي الْأَخْلَاقِ الْمَرْضِيَّةِ

تَأْلِيفَ

مُحَمَّدٍ شَاكِرٍ

شَيْخِ عُلَمَاءِ الْأَسْكَندَرِيَّةِ

بِالْمَعْنَى عَلَى فُسَانَتَرِينَ



وَصَيَانَا الْإِبَاءَ لِلْأَبْنَاءِ

أَوْ

الدَّرُوسُ الْأَوَّلِيَّةُ فِي الْأَخْلَاقِ الْمَرْضِيَّةِ

تَأَلِيفُ

مُحَمَّدٍ شَاكِرٍ

شَيْخِ عُلَمَاءِ الْأَسْكَندَرِيَّةِ



السَّيِّئَاتِ، وَلَا تُفْرِطْ فِي صَلَاتِكَ، وَلَا تَهْمَلْ فِي عِبَادَةِ رَبِّكَ.

يَا بَنِيَّ: إِنْ كُنْتَ تَقْبَلُ نَصِيحَةً نَاصِحٍ فَإِنَّا أَحَقُّ مِنْ تَقْبُلِ  
نَصِيحَتِهِ أَنَا أَسْتَاذُكَ وَمُعَلِّمُكَ وَمُرَبِّي رُوحَكَ: لَا تَجِدُ أَحَدًا  
أَحْرَصَ عَلَى مَنَافِعِكَ وَصَلَاحِكَ مِنِّي.

يَا بَنِيَّ: إِنِّي لَكَ نَاصِحٌ أَمِينٌ، فَاقْبَلْ مَا أَلْقِيهِ عَلَيْكَ مِنَ النَّصَائِحِ  
وَأَعْمَلْ بِهِ فِي حُضُورِي، وَبَيْنَكَ وَبَيْنَ إِخْوَانِكَ وَبَيْنَكَ وَ  
بَيْنَ نَفْسِكَ.

يَا بَنِيَّ: إِذَا لَمْ تَعْمَلْ بِنَصِيحَتِي فِي خَلُوتِكَ فَقَلِّمًا تَحَافِظُ  
عَلَيْهَا وَبَيْنَ إِخْوَانِكَ - يَا بَنِيَّ: إِذَا لَمْ تَتَّخِذْ قُدْوَةً فِيمَنْ  
تَقْتَدِي؟ وَعَلَامَ تَجْهَدُ نَفْسَكَ فِي الْجُلُوسِ أَمَامِي؟

يَا بَنِيَّ: إِنَّ الْأُسْتَاذَ لَا يَحِبُّ مِنْ تَلَامِيذِهِ إِلَّا الصَّالِحَ الْمُؤَدَّبَ  
فَهَلْ يَسُرُّكَ أَنْ يَكُونَ أَسْتَاذُكَ وَمُرَبِّيكَ غَيْرَ رَاضٍ عَنْكَ وَلَا  
طَامِعٌ فِي صَلَاحِكَ؟ يَا بَنِيَّ: إِنِّي أُحِبُّ لَكَ الْخَيْرَ، فَسَاعِدْنِي  
عَلَى إِصْلَاحِ الْخَيْرِ إِلَيْكَ بِالطَّاعَةِ وَالْإِمْتِثَالِ لِمَا أَمَرَكَ بِهِ مِنْ  
مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ - يَا بَنِيَّ: الْخُلُقُ الْحَسَنُ زِينَةُ الْإِنْسَانِ فِي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ. وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
وَبَعْدُ: فَهَذِهِ دُرُوسٌ أَوَّلِيَّةٌ فِي الْأَخْلَاقِ الْمَرْضِيَّةِ وَضَعْتُهَا  
لِطَلَبَةِ الْعُلُومِ الدِّينِيَّةِ. وَقَدْ ضَمَنْتُهَا مِنَ الْأَخْلَاقِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ  
طَالِبُ الْعِلْمِ فِي بَدَايَةِ أَمْرِهِ، حَتَّى إِذَا وَفَّقَهُ اللَّهُ لِلتَّخَلُّقِ  
بِهَاسِكٍ مَرَجَّوْا أَنْ يَنْفَعَهُ اللَّهُ بِعِلْمِهِ وَأَنْ يَنْفَعَهُ بِهِ كَثِيرًا  
مِنْ خَلْقِهِ، وَاللَّهُ وَلِيُّ الرَّشَادِ، وَالْهَادِي إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ.

الْكَرْسُ الْأَوَّلُ

نَصِيحَةُ الْأُسْتَاذِ لِتَلَامِيذِهِ

يَا بَنِيَّ: أَرَشَدُكَ اللَّهُ وَوَفَّقَكَ لِمَصَالِحِ الْأَعْمَالِ - إِنَّكَ مِنِّي  
بِمَنْزِلَةِ الْوَلَدِ مِنْ أَبِيهِ: يَسُرُّنِي أَنْ أَرَكَ صَاحِبَ الْبَنِيَّةِ، قَوِي  
الْإِدْرَاكِ، زَكِي الْقَلْبِ مُهَذَّبَ الْأَخْلَاقِ، مُحَافِظًا عَلَى الْأَدَابِ، بَعِيدًا  
عَنِ الْفَحْشِ فِي الْقَوْلِ، لَطِيفَ الْمَعَاشِرَةِ، مُحِبُّوًا مِنْ إِخْوَانِكَ،  
تَوَاسِيًا الْفُقَرَاءَ، وَتَشَفِّقًا عَلَى الضَّعَفَاءِ، تَغْفِرُ الزَّلَّاتِ، وَتَعْفُو  
عَنِ نَوَلِغِ سِرِّهِ



نَفْسِهِ وَبَيْنَ إِخْوَانِهِ وَأَهْلِهِ وَعَشِيرَتِهِ، فَكُنْ حَسَنَ الْخُلُقِ  
اولاد د بونين - دولور - اهلين - رومان - اناها - والكم بکوس بود - مکر نینا

يَا بُنَيَّ: إِذَا لَمْ تُزَيِّنْ عِلْمَكَ بِكُرِّهِمْ أَخْلَاقَكَ كَانَ عِلْمُكَ أَضَرَّ  
لوح اهايا - اول ما حسن کوسا - موبان - سوا - اول ما حسن کوسا - اول ما حسن کوسا - اول ما حسن کوسا

عَلَيْكَ مِنْ جَهْلِكَ، فَإِنَّ الْجَاهِلَ مَعْدُومٌ بِجَهْلِهِ، وَلَا عُدْرَ لِلْعَالِمِ  
تعمیای بود - والکم بود - موبان - سوا - اول ما حسن کوسا - اول ما حسن کوسا - اول ما حسن کوسا

عِنْدَ النَّاسِ إِذَا لَمْ تَتَّجَمَلْ بِمَحَاسِنِ الشَّيْمِ - يَا بُنَيَّ: لَا تَعْتَمِدْ  
اما ساعکنان سوا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا

عَلَى مُرَاقَبَتِي لَكَ، فَإِنَّ مُرَاقَبَتَكَ لِنَفْسِكَ أَفْضَلُ وَانْفَعُ مِنْ  
اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا

مُرَاقَبَتِي لَكَ - يَا بُنَيَّ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا

إِنَّ اللَّهَ اسْتَخْلَصَ هَذَا الدِّينَ لِنَفْسِهِ، وَلَا يَصْلُحُ لِدِينِكُمْ إِلَّا  
برسیه آل الله - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا

السَّخَاءُ وَحَسَنُ الْخُلُقِ، الْاَفْرِيقُونَ يَنْكُرُ بِهِمَا -  
لومان - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا

الدَّرْسُ الثَّانِي

فِي الْوَصِيَّةِ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ

يَا بُنَيَّ: إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُ فِي صَدْرِكَ وَمَا تُعَلِّمُهُ  
موبان - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا

بِلِسَانِكَ، وَمُطَّلِعٌ عَلَى جَمِيعِ أَعْمَالِكَ، فَاتَّقِ اللَّهَ - يَا بُنَيَّ:  
لسان سوا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا - اولهین عیجن کوسا

وَإِخْذِرْ أَنْ يَرَاكَ عَلَى حَالَةٍ لَا تَرْضَاهُ، إِخْذِرْ أَنْ يَسْخَطَ عَلَيْكَ  
اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا - اورا کلیم کوسا

رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَكَ وَرَزَقَكَ وَوَهَبَكَ الْعَقْلَ الَّذِي تَتَصَرَّفُ  
میران سوا - کله داد که الله ای سوا - فایده رزق الله ای سوا - کله بیما میمو که سوا

بِهِ فِي شُؤْنِكَ، كَيْفَ يَكُونُ خَالِكٌ إِذَا اطَّلَعَ عَلَيْكَ أَبُوكَ وَ  
الله - سبکله سوا - کیمانا - سبکله سوا - سبکله سوا - سبکله سوا - سبکله سوا

أَنْتَ تَفْعَلُ أَمْرًا نَهَاكَ عَنْهُ؟ أَمَا تَخْشَى أَنْ يُشَدَّ دَعْلِيكَ  
علاکو سوا - مکرر که یکه ابول ای سوا - انطه اولوود سوا - سبکله باعته که ابول

الْعُقُوبَةُ؟ فَلْيَكُنْ خَالِكٌ مَعَ اللَّهِ كَذَلِكَ لِأَنَّهُ يَرَاكَ مِنْ  
تا زمان - چیلک انا - الله - نیعاله الله ای سوا

حَيْثُ لَا تَرَاهُ، فَلَا تُفَرِّطْ فِي شَيْءٍ أَمَرَكَ بِهِ، وَلَا تَمُدَّ دَيْدَكَ  
انده کون اورا نیعاله سوا - انا نغیل سوا - کله فریقا که الله ای سوا - انا داو که سوا - تعان سوا

إِلَى شَيْءٍ نَهَاكَ عَنْهُ.  
Melanggar  
Bertahanlah

يَا بُنَيَّ: إِنَّ رَبَّكَ شَدِيدُ الْبَطْشِ شَدِيدُ الْعِقَابِ، فَاحْذَرْ  
کله یکه الله ای سوا - ان که باعته اولهین تا تراف - تور باعته اولهین تا تراف - وریا سوا

يَا بُنَيَّ، وَاتَّقِ غَضَبَهُ وَسَخَطَهُ، وَلَا يَخْرُتْ جُلْمُهُ، فَإِنَّ اللَّهَ  
ودریا سوا - بندون الله ای - الله - انا بومول تن ای سوا - سبکله ارسیه الله

(۲) هذا اللفظ حديث شريف. رواه البخاري ومسلم والترمذي وابن ماجه عن ابى موسى  
الاشعري عن النبي صلى الله عليه وسلم.



حَتَّى تَصِيرَ الطَّاعَةَ عِنْدَكَ مِنَ الْعَادَاتِ الَّتِي تَأْلِفُهَا .  
 يَا بَنِي : أَنْظِرْ إِلَى نَفْسِكَ حَيْثَمَا كُنْتَ فِي الْمَكْتَبِ ، اتَّعَلَّمْ  
 الْقِرَاءَةَ وَالْكِتَابَةَ وَتَوَمَّرْ بِحِفْظِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ غَيْبًا أَمْ تَكُنْ  
 إِذْ ذَاكَ تَكْرَهُ الْمَكْتَبَ وَالْعِلْمَ وَتَمْنَى أَنْ تَكُونَ مُطْلَقَ السَّراجِ  
 فَهَآ أَنْتَ الْيَوْمَ قَدْ بَلَغْتَ الدَّرَجَةَ الَّتِي عَرَفْتَ بِهَا فَائِذَةً  
 الصَّبْرَ عَلَى التَّعَلُّمِ فِي الْمَكْتَبِ ، وَعَلِمْتَ أَنَّ مُعَلِّمَكَ كَانَ سَاعِيًا فِي  
 مَصْلَحَتِكَ .

يَا بَنِي : اسْمَعْ نَصِيحَتِي وَأَصْبِرْ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ كَمَا  
 صَبَرْتَ عَلَى التَّعَلُّمِ فِي الْمَكْتَبِ ، وَسَوْفَ تَعْلَمُ فَائِذَةً هَذِهِ النَّصِيحَةِ  
 وَتُظْهِرُكَ لَكَ جَلِيًّا إِذَا سَاعَدَتْكَ الْعِنَايَةُ الْإِلَهِيَّةُ عَلَى الْعَمَلِ  
 بِنَصِيحَةِ أَسْتَاذِكَ .

يَا بَنِي : إِيَّاكَ أَنْ تَظُنَّ أَنَّ تَقْوَى اللَّهِ هِيَ الصَّلَاةُ وَالصِّيَامُ  
 وَغَوْهُمَا مِنَ الْعِبَادَاتِ فَقَطْ ، إِنَّ تَقْوَى اللَّهِ تَدْخُلُ فِي كُلِّ  
 شَيْءٍ ، فَاتَّقِ اللَّهَ فِي عِبَادَةِ مَوْلَاكَ ، لَا تَفْرِطْ فِيهَا . وَاتَّقِ اللَّهَ فِي  
 إِخْوَانِكَ ، لَا تُؤْذِ أَحَدًا مِنْهُمْ . وَاتَّقِ اللَّهَ فِي بَلَدِكَ ، لَا تَخْنَهُ وَلَا

2 سمدولور سدا اها علالا سدا وابع سويين سدا نبار سدا Menghianati

تَسْلُطَ عَلَيْهِ عَدُوًّا ، وَاتَّقِ اللَّهَ فِي نَفْسِكَ ، لَا تَهْمَلْ فِي صَحَّتِكَ  
 وَلَا تَتَخَلَّقْ بِسُوءِ الْاَخْلَاقِ الْفَاضِلَةِ . . . يَا بَنِي : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « اتَّقِ اللَّهَ حَيْثَمَا كُنْتَ وَاتَّبِعِ السَّبِيلَ الْحَسَنَ »  
 تَمَحُّهَا وَخَالِقِ النَّاسِ بِخُلُقٍ حَسَنٍ .

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

فِي حُقُوقِ الْخَلْقِ الْعَظِيمِ وَحُقُوقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ .

يَا بَنِي : إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى هُوَ الَّذِي خَلَقَكَ وَأَوْجَدَكَ  
 وَأَسْبَغَ عَلَيْكَ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً . أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّكَ فِي أَوَّلِ  
 أَمْرِكَ كُنْتَ نُطْفَةً فِي بَطْنِ أُمِّكَ تَتَقَلَّبُ فِي نِعْمَةِ رَبِّكَ وَرَحْمَتِهِ  
 حَتَّى وَلَدَتْكَ إِنْسَانًا كَامِلًا ، وَوَهَبَ لَكَ لِسَانًا تَتَكَلَّمُ بِهِ وَعَيْنًا  
 تُبْصِرُ بِهَا ، وَعَقْلًا تَدْرِكُ بِهِ مَا يَضُرُّكَ وَمَا يَنْفَعُكَ : ( قَالَ اللَّهُ )  
 أَخْرِجْكَ مِنْ بَطْنِ أُمِّكَ لَا تَعْمُونَ شَيْئًا . وَجَعَلَ لَكُمْ  
 السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ) الْبَسِ الَّذِي وَهَبَكَ  
 هَذِهِ النِّعَمَ تَفْضُلًا مِنْهُ وَإِحْسَانًا قَادِرًا عَلَى سَلْبِهَا إِذَا غَضِبَتْهُ

رواه الامام احمد الى اخره



فَغَضِبَ عَلَيْكَ؟ يَا بَنِي آوَادٍ وَاجِبَ عَلَيْكَ لِخَالِقِكَ جَلَّ شَانُهُ أَنْ تَعْرِفَهُ بِصِفَاتِهِ الْكَمَالِيَّةِ، وَأَنْ تَكُونَ شَدِيدَ الْحُجْرَيْنِ تَبَعًا لِمَا خَلَقَ عَادُوهُ رُفُوعًا فِي مَعْنَى كَيْدِهَا سَمُورًا بِهَا وَفِي كَيْدِهَا لَوَانًا عَلَى طَاعَتِهِ بِأَمْتِثَالِ أَوَامِرِهِ وَاجْتِنَابِ نَوَاهِيهِ. وَأَنْ تَحْتَقِدَ عَابِدُكَ بِحُجْرَيْنِ مَانُونٍ فِي تَبَعِيَّتِهِ عَدُوَّكَ فِي لَوَانِهِ تَبَعًا لِكَيْدِهَا سَرِيًّا أَعْتِقَادًا أَجَازَ مَا أَنْ الْخَيْرُ فِيمَا يَخْتَارُهُ اللَّهُ لَكَ. لَا فِيمَا يَخْتَارُهُ أَنْتَ كَيْدَ مَانُونٍ سَمُورًا كَيْدَ مَانُونٍ لَوَانًا لِنَفْسِكَ فَلَا تَصْدُ ثَاكَ عَنْ طَاعَةِ مُوَلَاكَ وَعِبَادَةِ رَبِّهِ الشَّهَوَاتِ أَوَّلَ دِيُونِ سَرِ أَوَّلَ عَادِيٍّ فِي دِيُونِ نَمُونِ سَرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَلَا طَاعَةَ أَحَدٍ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ عَظِيمًا كَانَ أَوْ حَقِيرًا. عَادِيٍّ أَوَّلَ عَابِدُكَ لِكَيْدِهَا سَمُورًا وَفِي كَيْدِهَا لَوَانًا يَا بَنِي آوَادٍ لُطْفِ اللَّهِ بِعِبَادِهِ أَرْسَالَ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ فِي كَيْدِهَا سَمُورًا وَفِي كَيْدِهَا لَوَانًا وَالسَّلَامُ لِأَرْشَادِ الْخَلْقِ وَهَدَايَتِهِمْ إِلَى مَا يَصْلُحُ شَأْنَهُمْ فِي دِينِهِمْ وَأَمَانَتِهِمْ وَدُنْيَاهُمْ وَأَخْرَاجِ الرُّسُلِ هُوَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْعَرَبِيُّ الْهَاشِمِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَكَمَا تَجِبُ عَلَيْكَ طَاعَةُ مُوَلَاكَ الَّذِي خَلَقَكَ، تَجِبُ عَلَيْكَ طَاعَةُ رَسُولِهِ الْأَكْرَمِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ (وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ. وَمَنْ يُتَوَكَّلْ يُعْزِزْهُ عَذَابًا أَلِيمًا) (١)

(١) سورة النساء آية ٥٩ (٢) سورة الفتح آية ١٧

يَا بَنِي آوَادٍ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ فُكُلُ أَوَامِرِهِ وَنَوَاهِيهِ مُسْتَنَدَةٌ إِلَى الْوَحْيِ الْإِلَهِيِّ، فَطَاعَتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ طَاعَةِ اللَّهِ جَلَّ شَانُهُ (أَقُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (١)

يَا بَنِي آوَادٍ لَا يَكْمُلُ إِيْمَانُ الْعَبْدِ حَتَّى يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الْوَالِدِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ» (٢)

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

فِي حَقُوقِ الْوَالِدَيْنِ يَا بَنِي آوَادٍ: مِنْهُمَا تَكْبَدَتِ مِنَ الْمَشَقَّاتِ فِي خِدْمَةِ أَبِيكَ وَأُمِّكَ فَإِنَّ حَقُوقَهُمَا عَلَيْكَ فَوْقَ ذَلِكَ أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً: (أَفَلَا تَقْلُ لَهَا فِي وَلَا تَنْهَرُهَا وَقُلْ لَهَا قَوْلًا كَرِيمًا، وَاخْفِضْ لَهَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا) (١)

(١) سورة آل عمران آية ٢١ (٢) رواه الإمام أحمد البخاري والنسائي وابن ماجه عن انس بن مالك رضي الله عنه (٣) سورة الاسراء آية ٢٢ و ٢٤



10 Aku perintahkan  
16 Dalam Kondisi Lemah  
Di atas Cemas

11

فَقَدْ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ.

يَا بَنِي: اطع أَبَاكَ وَأُمَّكَ: وَلَا تَخَالِفْهُمَا فِي شَيْءٍ، إِلَّا إِذَا أَمَرَكَ

بِمَعْصِيَةِ مَوْلَاكَ: فَإِنَّهُ «لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ»

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصَالُهُ

فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ: وَإِنْ جَاهَدَاكَ

عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا، وَصَاحِبُهُمَا

فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا، وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ

فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ: ﴿١١﴾

يَا بَنِي: إِنْ أَشَدَّ النَّاسُ حُبًّا لَكَ هُوَ أَبُوكَ الَّذِي تَوَلَّى تَرْبِيَتَكَ

صَغِيرًا: وَسَلَكَ طَرِيقَ الرَّشَادِ فِي تَعْلِيمِكَ، حَتَّى صَهَرْتَ مِنْ

طُلَّابِ الْعُلُومِ الدِّيْنِيَّةِ: فَأَحْرُصْ عَلَى قَبُولِ نَصَائِحِهِ فَهُوَ

أَدْرَى مِنْكَ بِمَا يُصِيبُكَ، وَمَا يَنْفَعُكَ وَمَا يُضُرُّكَ، وَاللَّهُ يَتَوَلَّى

هُدَايَتَكَ وَارْشَادَكَ وَصَلَاحَكَ.

الدَّرْسُ الْخَامِسُ فِي حَقُوقِ الْإِخْوَانِ

(1) هو حديث شريف رواه الامام احمد والحاكم عن عمران ابن حصين والحاكم بن عمرو الغفاري رضى الله عنهما (2) سورة لقمان آية: 14-15.

(1) Kesukaan =

(2) Sehingga kamu tumbuh dewasa (3) perhatian  
(4) senantiasa Dalam kasih sayang

يَا بَنِي: انْظُرْ إِلَى الطِّفْلِ الصَّغِيرِ، وَإِلَى أَشْفَاقِ أَبِيهِ

عَلَيْهِ، وَاعْتِنَا بِهِمَا بِصِحَّتِهِ وَطَعَامِهِ وَشَرَابِهِ وَمَلَاذِهِ

لَيْلِهِ وَنَهَارِهِ وَصِحَّتِهِ وَسَقَمِهِ: تَعْلَمُ مِقْدَارَ مَا قَاسَى أَبَوَاكَ

فِي تَرْبِيَتِكَ حَتَّى بَلَغْتَ مُبْلَغَ الرِّجَالِ.

يَا بَنِي: إِنَّكَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ الَّتِي وَفَّقَنِي اللَّهُ لَهَا أَنْ تَوَلَّى

ارْشَادَكَ فِيهَا لَا تَزَالُ تُتَقَلَّبُ فِي نِعْمَةِ أَبِيكَ الَّذِي يُؤَالِيكَ

بِالْتَّفَقِ: بِمَا فِي وَسْعِهِ وَلَا يَضُرُّ عَلَيْكَ بِمَا فِي طَاقَتِهِ: لَوْلَا أَبَوَاكَ

مَا اسْتَطَعْتَ أَنْ تَجْلِسَ هَذَا الْمَجْلِسَ بَيْنَ طُلَّابِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ.

يَا بَنِي: كُلُّ إِنْسَانٍ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ رُفِيعَ الْقَدْرِ عَظِيمِ الْجَاهِ

مَحْبُوبًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ النَّاسِ، وَيَتَمَنَّى أَنْ يَكُونَ مَقَامُهُ فَوْقَ كُلِّ

مَقَامٍ، لَكِنَّ الْوَالِدَ يُحِبُّ وَلَدَهُ أَنْ يَكُونَ أَرْقَعَ مِنْهُ مَنْزِلَةً، وَأَكْبَرَ

مِنْهُ مَقَامًا، وَأَعَزَّ مِنْهُ جَاهًا. فِيمَا ذَا يُحِبُّ أَنْ تُعَامَلَ مَنْ يُقَدِّمُكَ

عَلَى نَفْسِهِ، وَيَتَمَنَّى لَكَ أَكْثَرَ مِمَّا يَتَمَنَّى لَهَا؟

يَا بَنِي: إِحْذَرْ كُلَّ الْحِذْرِ أَنْ تَغْضِبَ أَبَاكَ أَوْ تَغْضِبَ أُمَّكَ،

إِنَّ غَضَبَ اللَّهِ مَقْرُونٌ بِغَضَبِ الْوَالِدَيْنِ: وَمَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ

(15) Membantu kamu ke jalan yg benar dalam kehidupan

(16) Berusaha untuk senang-menerima....

(17) yg telah menemani pendidikannya

(18) Berusaha untuk senang-menerima....

(19) yg telah menemani pendidikannya

(20) Berusaha untuk senang-menerima....

(21) yg telah menemani pendidikannya

(22) Berusaha untuk senang-menerima....

(23) yg telah menemani pendidikannya



6) Memperlakukan tidak baik  
 7) Berpengaruh buruk  
 8) Memberi Ruang gerak  
 9) Menyinggung perasaan / 10)

١٢  
 يَا بَنِيَّ: هَا أَنْتَ قَدْ أَصْبَحْتَ مِنْ طَلَبَةِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ،  
 وَلَكَ رُقُقَاءُ فِي دَرْسِكَ. هُمْ إِخْوَانُكَ وَهُمْ عَشِيرَتُكَ. فَإِيَّاكَ  
 أَنْ تُؤْذِيَ أَحَدًا مِنْهُمْ أَوْ تُبْغِي مُعَامَلَتَهُ.

١٣  
 يَا بَنِيَّ: إِذَا جَلَسْتَ لِلدَّرْسِ فَلَا تُضَاقِقْ أَحَدًا مِنْ إِخْوَانِكَ  
 وَافْسَخْ لَهُ فِي الْمَكَانِ حَتَّى يَتِمَّ كَنْزُ الْجُلُوسِ. فَإِنْ مُضَاقِقَةً  
 الْإِخْوَانِ فِي مَجَالِسِهِمْ تَوَغَّرَ الصَّدُورُ، وَتَوَلَّدَ الْأَحْقَادُ، وَتَشِيرُ

السُّرُورُ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ  
 فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا، يُرْفَعِ  
 اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتُ اللَّهِ)

تَعْمَلُونَ خَيْرًا. يَا بَنِيَّ: إِذَا اشْتَكَتْ مُسْأَلَةٌ عَلَى أَحَدِ إِخْوَانِكَ  
 فِي دَرْسِهِ وَطَلَبَ مِنَ الْأُسْتَاذِ إِضَاحَهَا لَهُ فَاسْتَمِعْ لِمَا يَقُولُهُ  
 أُسْتَاذُكَ فِي الْجَوَابِ، لَعَلَّكَ تَسْتَفِيدُ مِنَ الْإِعَادَةِ فَائِدَةً لَمْ

تَكُنْ تَعْرِفُهَا، وَإِيَّاكَ ثُمَّ إِيَّاكَ أَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ تَدُلُّ عَلَى اخْتِقَارِهِ  
 أَوْ أَنْ يَظْهَرَ عَلَى وَجْهِكَ مَا يُفِيدُ الْإِسْتِخْفَافَ بِإِفْكَارِهِ.

11) memperjelas masalah  
 12) Berusahalah membuat temanmu senang  
 13) dan hendaknya kamu juga ikut mendengarkan

١٤  
 يَا بَنِيَّ: قِيلَ لِلْإِمَامِ أَبِي حَنِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لِمَ بَلَغْتَ مَا بَلَغْتَ  
 مِنَ الْعِلْمِ؟ قَالَ: مَا بَخَلْتُ بِالْإِفَادَةِ، وَلَا اسْتَنْكَفْتُ عَنِ  
 الْإِسْتِفَادَةِ.

١٥  
 فَلَبَّوْا مِنْ أُسْتَاذِهِمْ تَحْقِيقَ مُسْأَلَةٍ لَمْ يَعْرِفُوا حَقَّ الْمَعْرِفَةِ  
 وَشَارَكَهُمْ فِي الْإِسْتِمَاعِ إِلَى مَا يَقُولُ الْأُسْتَاذُ، إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ  
 الْخَيْرَ لِنَفْسِكَ.

١٦  
 يَا بَنِيَّ: إِنْ لَكَ مِنْ إِخْوَانِكَ مَنْ يُشَارِكُكَ  
 فِي الْمَسْكَنِ وَالْمَبِيتِ: فَاحْرِصْ عَلَى رَاحَةِ إِخْوَانِكَ فِي مَسَاكِينِهِمْ  
 وَإِذَا جَاءَ وَقْتُ التَّوَمُّ فَلَا تُزَعِّجْهُمْ بِالْمَطَالَعَةِ وَالْمَذَاكِرَةِ

١٧  
 وَاطْلُبْ لَهُمْ مِنَ الرَّاحَةِ مَا تَطْلُبُهُ لِنَفْسِكَ، فَإِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ  
 وَاسْتَيْقَظْتَ لِإِدَاءِ فَرِيضَةِ الصَّلَاةِ فَاقْبِضْ إِخْوَانَكَ بِرَفْقٍ  
 وَلُطْفٍ وَحَافِظُوا عَلَى الصَّلَاةِ فِي جَمَاعَةٍ فَإِنْ صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ

١٨  
 مِنَ الصَّلَاةِ أَفْذَاذَا. يَا بَنِيَّ: إِذَا اسْتَعَانَ بِكَ أَحَدُ إِخْوَانِكَ عَلَى عَمَلٍ لَا يَسْتَطِيعُ  
 الْقِيَامَ بِهِ وَحْدَهُ فَلَا تَبْخُلْ بِمُسَاعَدَتِهِ، وَإِيَّاكَ أَنْ تَظْهَرَ لَكَ  
 أَنَّكَ صَاحِبُ الْفَضْلِ عَلَيْهِ بِهَذِهِ الْمُسَاعَدَةِ.

membuat bingung



- (1) Mengumpul konsentrasi (5) Godaan Nafsu (1) Memulai (6) Dirulas  
 (8) Berhak (9) Menghormati 15 (2) Jan Sibuk (3) Berdapat  
 (4) Simaklah

يَا بَنِي إِذَا شَرَعَ الْأُسْتَاذُ فِي قِرَاءَةِ الدَّرْسِ فَلَا تَتَشَاغَلْ

عَنْهُ بِالْحَدِيثِ وَلَا بِالْمُنَاقَشَةِ مَعَ إِخْوَانِكَ، وَأَصْغِ إِلَى مَا يَقُولُهُ

الْأُسْتَاذُ اصْغَاءً تَامًّا، وَإِيَّاكَ أَنْ تَشْغَلَ فِكْرُكَ بِشَيْءٍ آخَرَ مِنْ

الهِوَا حِينَ التَّفْسِيرَةِ أَثْنَاءَ الدَّرْسِ، وَإِذَا أَشْكَتَ عَلَيْكَ

مَسْئَلَةٌ بَعْدَ تَقْرِيرِهَا فَاطْلُبْ مِنَ الْأُسْتَاذِ بِالْآدَبِ وَالْكَمَالِ

إِعَادَتَهَا، وَإِيَّاكَ أَنْ تَرْفَعَ صَوْتَكَ عَلَى أُسْتَاذِكَ أَوْ تَنَازِعَهُ إِذَا

أَعْرَضَ عَنْكَ وَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَى قَوْلِكَ.

يَا بَنِي إِذَا خَرَجَ التَّلْمِيزُ عَنْ حَدِّ الْآدَبِ بَيْنَ يَدَيِ أُسْتَاذِهِ

سَقَطَتْ قِيَمَتُهُ عِنْدَ أُسْتَاذِهِ وَعِنْدَ إِخْوَانِهِ وَأَسْتَحَقُّ التَّأْدِيبَ

وَالزَّجْرَ عَلَى قِلَّةِ آدَبِهِ. يَا بَنِي إِذَا لَمْ تَحْتَرَمْ أُسْتَاذَكَ فَوْقَ

احْتِرَامِكَ لِإِبْنِكَ لَمْ تَسْتَفِدْ مِنْ عُلُومِهِ وَلَا مِنْ دُرُوسِهِ شَيْئًا.

يَا بَنِي زِينَةُ الْعَالِمِ التَّوَاضُّعُ وَالْآدَبُ، فَمَنْ تَوَاضَّعَ لِلَّهِ

رَفَعَهُ وَحَبَّبَ فِيهِ خَلْقَهُ، وَمَنْ تَكَبَّرَ وَاسَاءَ الْآدَبُ سَقَطَ مِنْ

أَعْيُنِ النَّاسِ وَبَغَضَهُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ، فَلَا يَكَادُ يَجِدُ إِنْسَانًا يَكْرُمُهُ

أَوْ يَشْفِقُ عَلَيْهِ.

(1) Memperoleh  
 (2) Rendah diri  
 (3) Hampir tak akan...

(4) Menentukan tempat duduk  
 (5) Supaya kamu dan temanmu sama-sama ikut memahami

16  
 اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبَنِيَانِ يَشُدُّ

بَعْضُهُ بَعْضًا...  
 (1) Saling menguatkan satu sama lain  
 (2) Belajarlah dengan serius dan bersemangat  
 (3) Berusahalah untuk tidak melewati waktu tanpa...

الدَّرْسُ السَّادِسُ

فِي آدَابِ طَلَبِ الْعَالِمِ الشَّرِيفِ

يَا بَنِي: أَقْبِلْ عَلَى طَلَبِ الْعَالِمِ بِحِدٍّ وَنَشَاطٍ، وَاخْرُصْ

عَلَى وَقْتِكَ أَنْ يَذْهَبَ مِنْهُ شَيْءٌ لَا تَنْتَفِعُ فِيهِ بِمَسْئَلَةٍ

تَسْتَفِيدُهَا. يَا بَنِي: طَالِعْ دُرُوسَكَ الْمُقَرَّمَةَ عَلَيْكَ مُطَالَعَةً

جَيِّدَةً قَبْلَ اسْتِمَاعِهَا مِنَ الْأُسْتَاذِ فِي مَجْلِسِ الدَّرْسِ، وَإِذَا أَشْكَلَ

عَلَيْكَ الْأَمْرُ فِي مَسْئَلَةٍ مِنَ الْمَسَائِلِ فَلَا تَسْتَنْكِفْ مِنْ عَرْضِهَا

عَلَى أَحَدِ إِخْوَانِكَ، لِتَشْتَرِكَ مَعَهُ فِي فِهْمِهَا. وَلَا تَتَنَقَّلْ مِنْ

مَسْئَلَةٍ إِلَى أُخْرَى قَبْلَ فِهْمِ الْأُولَى فَمَا جَيِّدًا. وَإِذَا اجْلَسْتَ

الْأُسْتَاذَ فِي مَكَانِكَ الَّذِي عَيْنُهُ لَكَ مِنَ الدَّرُوسِ فَلَا تَجْلِسْ فِي

غَيْرِهِ. وَإِذَا تَعَدَّى عَلَيْكَ أَحَدُ إِخْوَانِكَ بِالْجُلُوسِ فِيهِ فَلَا

تَنَازَعَهُ وَلَا تَشَاتِمَهُ وَارْفَعْ الْأَمْرَ إِلَى أُسْتَاذِكَ حَتَّى يُقِيمَهُ وَ

يَجْلِسَكَ فِي مَكَانِكَ الْمَعِينِ.

(1) Menentukan tempat duduk  
 (2) Supaya kamu dan temanmu sama-sama ikut memahami

(3) Supaya kamu dan temanmu sama-sama ikut memahami



(4) Barang kali dia yg benar (5) Mampu menjawab (1) Ben laku sopani  
(3) Perdebat (6) Mencemo'oh (4) Akhir tahun

IV

9

(1)

(4) Akhir tahun

يَا بَنِي: تَادِبْ مَعَ أَخِيكَ الَّذِي تَخْتَارُهُ لِمُطَالَعَةِ، وَإِذَا فُهِمَتْ

قَبْلَهُ فَلَا تَفْتَخِرْ عَلَيْهِ بِالسَّبْقِ، وَإِذَا عَارَضَكَ فِي فَهْمِ مُسْئَلَةٍ

فَاسْتَمِعْ لِمَا يَقُولُ؛ فَرُبَّمَا يَكُونُ الْحَقُّ مَعَهُ وَأَنْتَ تُخْطِئُ فِي فَهْمِكَ

وَأَيَّكَ وَالْمُجَادَلَةَ بِالْبَاطِلِ وَالْإِنْصَارَ لِرَأْيِكَ إِنْ كَانَ خَطَا، فَإِنَّ

الْعِلْمَ أَمَانَةٌ. وَمَنْ أَنْصَرَ لِلْبَاطِلِ فَقَدْ ضَيَعَ أَمَانَةُ اللَّهِ.

يَا بَنِي: أَكْثَرُ مِنَ الْمَذْكُورَةِ لِمَا حَصَلَتْ مِنَ الْعُلُومِ فَإِنَّ آفَةَ

الْعِلْمِ النَّسْيَانُ. وَاعْلَمْ أَنَّكَ فِي نَهَايَةِ الْعِلْمِ سَتَمْتَحَنُ فِي كُلِّ

مَعْلُومَاتِكَ، وَعِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يَكْرُمُ الْمَرْءُ إِذَا أَحْسَنَ الْإِجَابَةَ،

وَيُسْتَهَيَّنُ بِهِ أَهْلُهُ وَإِخْوَانُهُ إِذَا لَمْ يُحْسِنِ الْجَوَابَ، وَظَهَرَ أَنَّهُ

مُفَرِّطٌ فِي التَّحْصِيلِ.

يَا بَنِي: أَيَّاكَ أَنْ يَكُونَ مَذَاقُكَ عِبَارَةً عَنْ حِفْظِ الْفَافِ

لَا تَعْقِلْ مَعْنَاهَا، وَلَكِنْ اجْعَلْ هِمَّتَكَ مُوجَّهَةً إِلَى تَعْقِلِ الْمَعَانِي

وَتَشْيِئِهَا فِي ذَهْنِكَ، فَإِنَّ الْعِلْمَ هُوَ مَا تَفْهَمُهُ لَا مَا تَحْفَظُهُ.

يَا بَنِي: قَلِّمًا اجْتَمَعَ طَالِبٌ مَعَ زُمْرَةٍ مِنْ إِخْوَانِهِ إِلَّا كَانَ

مَدَارُ الْمَحَاوَرَةِ بَيْنَهُمْ عَلَى الْمُنَاطَرَةِ وَالْمُفَاوَضَةِ فِي الْمَسَائِلِ الَّتِي

مُدَارُ الْمَحَاوَرَةِ بَيْنَهُمْ عَلَى الْمُنَاطَرَةِ وَالْمُفَاوَضَةِ فِي الْمَسَائِلِ الَّتِي

(4) Berprilaku jelek (3) Terhalangnya bertak  
(5) Carilah

(1) Membikin Marah (5) Menyendiri  
(6) Berdoa sepenuh hati

17

يَا بَنِي: لَا شَيْءَ اضْرَعْ عَلَى طَالِبِ الْعِلْمِ مِنْ غَضَبِ الْأَسَاتِذَةِ

وَالْعُلَمَاءِ، فَإِيَّاكَ - يَا بَنِي - أَنْ تَغْضِبَ أَحَدًا مِنَ الْمُدَرِّسِينَ أَوْ

تُسَيِّءَ الْأَدَبَ أَمَامَهُ فَإِنَّ أَقْلَ مَا يَنْتِجُهُ غَضَبُ الْأَسَاتِذَةِ الْخُرْمَانُ

وَالْقَطِيعَةُ. فَاقْبَلْ يَا بَنِي، نَصِيحَتِي لَكَ، وَالتَّحْسِنُ رِضْوَانِ

مَشَايِخِكَ وَاسْأَلْهُمْ الدُّعَاءَ لَكَ بِالْفَتْحِ. عَسَى اللَّهُ أَنْ يَسْتَجِيبَ

دُعَاءَهُمْ لَكَ: وَإِذَا اخْلَوْتَ بِنَفْسِكَ فَكَثُرْ مِنَ الدُّعَاءِ وَ

الْإِسْتِهَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْ يَرْزُقَكَ الْعِلْمَ النَّافِعَ وَالْعَمَلَ بِهِ.

إِنَّ رَبَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ وَاسِعُ الْكَرَمِ وَالْجُودِ.

الدَّرْسُ السَّابِعُ

فِي آدَابِ الْمُطَالَعَةِ وَالْمَذْكُورَةِ وَالْمُنَاطَرَةِ

يَا بَنِي: إِنْ أَرَدْتَ الْخَيْرَ لِنَفْسِكَ فَلَا تَطَالِعْ دَرَسَكَ وَحْدَكَ

وَاتَّخِذْ لَكَ صَدِيقًا مِنْ إِخْوَانِكَ يُشَارِكُكَ فِي الْمَطَالَعَةِ وَيُعِينُكَ عَلَى

الْفَهْمِ. فَإِذَا امْرُوتَ بِمُسْئَلَةٍ وَظَنَنْتَ أَنَّكَ فَهِمْتَهَا فَلَا تَكْتَفِ بِظَنِّكَ

حَتَّى تَدْعَ الْكِتَابَ مِنْ يَدِكَ وَتَقْرَأَهَا لِنَفْسِكَ أَوْ لِمَنْ مَعَكَ كَأَنَّكَ

تَلْقَى دَرَسًا عَلَى الْمُتَعَلِّمِينَ.

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ عَالِمًا فَلْيُحِبَّ الْمَطَالَعَةَ وَتَوَلَّى الْقِلَابَ



يَعْرِفُونَهَا، فَلَا تَقْطَعْ عَلَى مُتَكَلِّمٍ حَدِيثَهُ، وَلَا تَسْرِعْ بِالْإِجَابَةِ  
قَبْلَ التَّثَبُّتِ، وَلَا تَنَازِعْ فِي مُسْئَلَةٍ لَمْ يَسْئَلْكَ الْإِطْلَاعُ عَلَيْهَا،  
وَلَا تَجَادِلْ بِغَيْرِ الْحَقِّ، وَلَا تَظْهَرِ الْعِظَمَةَ عَلَى مَنْ يَنَظُرُكَ، وَلَا  
تَخْرُجَ عَنْ مَوْضِعِ الْمَنَازِرَةِ إِلَى تَسْفِيهِ رَأْيِ مُنَظِّرِكَ، وَلَا  
إِلَى تَقْرِيعِهِ بِالْكَلَامِ الْمُؤْلِمِ، وَلَا إِلَى تَوْبِيخِهِ إِذَا ظَهَرَ خَطْوُهُ

(1) Mengutarakan (2) Sekalipun Resikonya Menimpa

فِي الْفَرَمِ..  
يَابُنَيَّ: الْحَاوِرَةُ بَيْنَ الطُّلَّابِ فِي الْمَسَائِلِ الْعَالِمِيَّةِ جَزِيلَةٌ  
الْفَوَائِدُ: تَقْوَى الْفَهْمِ، وَتَطْلُقُ اللِّسَانَ وَتُعِينُ عَلَى حُسْنِ التَّعْبِيرِ  
عَنِ الْأَغْرَاضِ الْمَقْصُودَةِ، وَتَوَلَّدُ فِي الطَّالِبِ الْجُرْأَةَ وَالْإِقْدَامَ  
وَلَكِنْ.. يَابُنَيَّ: لَا يَنْفَعُكَ هَذَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَا عِنْدَ النَّاسِ إِذَا كُنْتَ  
مُهَذَّبَ الْأَخْلَاقِ، بَعِيدًا عَنِ الْفُحْشِ فِي الْقَوْلِ تَقُولُ الْحَقَّ وَلَوْ  
عَلَى نَفْسِكَ، وَلَا تَأْخُذُكَ فِي الْحَقِّ لَوْمَةٌ لَا يُمْ

(1) jangan kau pedulikan (2) siapa saja yang mencaci

الدَّرْسُ الثَّامِنُ

فِي آدَابِ الرِّيَاضَةِ وَالْمَشْيِ فِي الطَّرِيقِ

يَا بَنِي: إِنَّكَ فِي بَعْضِ أَوْقَاتٍ فَرَاغَكَ لَا تَسْتَغْنِي عَنِ الرِّيَاضَةِ  
Olah Raga Tak bisa lepas

الْبَدَنِيَّةِ، حَتَّى يَتَجَدَّدَ نَشَاطُكَ لِمَزَالَةِ دُرُوسِكَ، فَإِذَا خَرَجْتَ  
لِلرِّيَاضَةِ فَاقْصِدِ الْأَمَاكِينَ الْجَيِّدَةَ الْهَوَاءَ مِنَ الصَّوْاحِي، وَعَلَيْكَ  
السَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ، فَلَا تَسْرِعْ فِي مُشْيَتِكَ وَلَا تُمَارِجْ أَحَدًا فِي  
طَرِيقِكَ وَلَا تَضْحَكُ إِلَّا بِقَدَرِ التَّبَسُّمِ

يَابُنَيَّ: إِذَا خَرَجْتَ لِلرِّيَاضَةِ أَوْ لغيرِهَا مَعَ إِخْوَانِكَ فَأَيَّاكُمْ  
أَنْ تَعْتَرِضُوا أَحَدًا مِنَ الْمَارَّةِ فِي الطَّرِيقَاتِ، وَإَيَّاكُمْ أَنْ تَصْطَفُوا  
فِي طَرِيقِ الْعَامَّةِ، فَإِنْ كَانَ الطَّرِيقُ وَاسِعًا فَامْشُوا مَشْيَ مَشْنَى

وَالْأَقَامْشُوا فَرَادَى وَاحِدًا فَوَاحِدًا.. يَابُنَيَّ: إِنَّ الطَّرِيقَ  
الْعُمُومِيَّةَ لَيْسَتْ مَمْلُوكَةً لِأَحَدٍ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ مَا رَحَقَ الْمُرُورُ فِيهَا،  
فَلَا تَزْدَحُمُوا فِي الطَّرِيقَاتِ، فَإِنْ ذَلِكَ يَزُرِي بِطَلَبَةِ الْعَالِمِ الشَّرِيفِ

وَيَذْهَبُ بِاحْتِرَامِ النَّاسِ لَهُمْ.. يَابُنَيَّ: إِذَا رَأَيْتَ فِي طَرِيقِكَ  
غَوْغَاءً وَفَوْتَةً يَضْرِبُ بَعْضُهَا بَعْضًا فَأَيَّاكَ أَنْ تَعْرِجَ عَلَيْهِمْ أَوْ  
تَقْتَرِبَ مِنْهُمْ، فَرُبَّمَا كَانَ ذَلِكَ سَبَبًا لِإِهَانَتِكَ أَوْ إِيْهَامِكَ بِشَيْءٍ أَنْتَ

مِنْهُ بَرِيءٌ.. يَابُنَيَّ: إِذَا تَعَدَّى عَلَيْكَ أَحَدٌ فِي طَرِيقِكَ مِنْ عَامَّةِ النَّاسِ  
فَلَا تَقَابِلِ الْعَدُوَّ أَنْ يَمْثِلَهُ، وَاعْفُ عَمَّنْ ظَلَمَكَ، يَرْفَعُ اللَّهُ قَدْرَكَ

(1) Mengganggu

(1) jangan kau ganggu

(2) Mengganggu

(1) jangan kau ganggu (2) siapa saja yang mencaci



(1) Menyulut (2) perselisihan (3) Menyampaikan diri (4) Mengendap (5) Mengendap (6) Mengendap  
 (7) Mengendap (8) Mengendap (9) Mengendap (10) Mengendap

(وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ) إِنَّهُذَا  
 (وَالَّذِينَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ فِي عِندِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُهُمْ شَيْءٌ مِمَّا كَسَبُوا مِنْ قَبْلُ إِذَا أُنْزِلَتْ السَّحَابُ الْمَبْنِيُّ فَرَجَ اللَّهُ لِيُنْزِلَ السَّحَابَ وَهُوَ يَكْفِيهِمْ شَرَابًا طَهُرًا)

(يَا بَنِي إِدْرِيْسَ إِذَا خَرَجْتَ مِنَ الْمَسْجِدِ أَوْ مِنَ الْمَسْكَنِ لِشَيْءٍ فَتَحْتَاجَ إِلَيْهِ مِنْ طَعَامٍ أَوْ

شَرَابٍ أَوْ كِسْوَةٍ أَوْ مَخْرُوجٍ فَادْعِ شَرِيكَكَ وَلَا تَعْرَضْ لِلْمَازِنَةِ الشَّهَاءِ وَلَا

تَعْرَضْ لِنَفْسِكَ لِسَمَاعِ الْفَاطِمَةِ الْبَذِيَّةِ. وَابْتَغِ عَنْ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ

جُهْدَكَ، وَإِيَّاكَ وَالْمُحَاكَمَةَ مَعَ الْبَاعَةِ فِي تَقْدِيرِ الْأَثْمَانِ، فَإِنَّ

وَافَقَكَ الثَّمَنُ اشْتَرَيْتَ، وَإِلَّا فَانْصَرِفْ بِسَلَامٍ، وَإِيَّاكَ أَنْ

تَعْرَضَ لِلْبَاعَةِ بِقَصْدِ الْمَسَاوِمَةِ فَقَطْ دُونَ الشَّرَاءِ، فَإِنَّ ذَلِكَ

يَدْعُوهُمْ إِلَى اسْمَاعِكَ مَا تَكْرَهُ مِنْ كَلِمَاتِ التَّقْرِيعِ وَالْإِزْدِرَاءِ.

يَا بَنِي إِدْرِيْسَ إِذَا حَدَّثْتَ إِنْسَانًا فَلَا تَرْفَعْ صَوْتَكَ إِلَّا بِمِقْدَارِ مَا تَسْمَعُهُ

وَكُنْ لَطِيفَ الْقَوْلِ، حَسَنَ الْحَدِيثِ. وَاحْذَرَنَّ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ يَنْقُصُ

بِهَا قَدْرَكَ عِنْدَ مَنْ تَحَدَّثُ، وَلَوْ كَانَ مِنْ أَمْثَالِكَ فِي السَّنِّ وَالْمَنْزِلَةِ

وَإِذَا حَدَّثَكَ إِنْسَانٌ فَأَحْسِنِ الْإِسْتِمَاعَ لَهُ وَلَا تَقَابِلْهُ بِالْغُلَظَةِ وَ

الْفُظَاظَةِ وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ (٢)

(١) سورة الشورى آية ٤٠. (٢) هذا بعض حديث شريف، رواه الامام احمد والترمذي والحاكم من ابى ذر  
 ورواه احمد والترمذي عن معاذ رضى الله عنه.

(1) Menjawab (2) Menjawab (3) Menjawab (4) Menjawab (5) Menjawab (6) Menjawab (7) Menjawab (8) Menjawab (9) Menjawab (10) Menjawab

(1) Menjawab (2) Menjawab (3) Menjawab (4) Menjawab (5) Menjawab (6) Menjawab (7) Menjawab (8) Menjawab (9) Menjawab (10) Menjawab

(وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ) إِنَّهُذَا  
 (وَالَّذِينَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمْ فِي عِندِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُهُمْ شَيْءٌ مِمَّا كَسَبُوا مِنْ قَبْلُ إِذَا أُنْزِلَتْ السَّحَابُ الْمَبْنِيُّ فَرَجَ اللَّهُ لِيُنْزِلَ السَّحَابَ وَهُوَ يَكْفِيهِمْ شَرَابًا طَهُرًا)

(يَا بَنِي إِدْرِيْسَ إِذَا خَرَجْتَ مِنَ الْمَسْجِدِ أَوْ مِنَ الْمَسْكَنِ لِشَيْءٍ فَتَحْتَاجَ إِلَيْهِ مِنْ طَعَامٍ أَوْ

شَرَابٍ أَوْ كِسْوَةٍ أَوْ مَخْرُوجٍ فَادْعِ شَرِيكَكَ وَلَا تَعْرَضْ لِلْمَازِنَةِ الشَّهَاءِ وَلَا

تَعْرَضْ لِنَفْسِكَ لِسَمَاعِ الْفَاطِمَةِ الْبَذِيَّةِ. وَابْتَغِ عَنْ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ

جُهْدَكَ، وَإِيَّاكَ وَالْمُحَاكَمَةَ مَعَ الْبَاعَةِ فِي تَقْدِيرِ الْأَثْمَانِ، فَإِنَّ

وَافَقَكَ الثَّمَنُ اشْتَرَيْتَ، وَإِلَّا فَانْصَرِفْ بِسَلَامٍ، وَإِيَّاكَ أَنْ

تَعْرَضَ لِلْبَاعَةِ بِقَصْدِ الْمَسَاوِمَةِ فَقَطْ دُونَ الشَّرَاءِ، فَإِنَّ ذَلِكَ

يَدْعُوهُمْ إِلَى اسْمَاعِكَ مَا تَكْرَهُ مِنْ كَلِمَاتِ التَّقْرِيعِ وَالْإِزْدِرَاءِ.

يَا بَنِي إِدْرِيْسَ إِذَا حَدَّثْتَ إِنْسَانًا فَلَا تَرْفَعْ صَوْتَكَ إِلَّا بِمِقْدَارِ مَا تَسْمَعُهُ

وَكُنْ لَطِيفَ الْقَوْلِ، حَسَنَ الْحَدِيثِ. وَاحْذَرَنَّ أَنْ تَتَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ يَنْقُصُ

بِهَا قَدْرَكَ عِنْدَ مَنْ تَحَدَّثُ، وَلَوْ كَانَ مِنْ أَمْثَالِكَ فِي السَّنِّ وَالْمَنْزِلَةِ

وَإِذَا حَدَّثَكَ إِنْسَانٌ فَأَحْسِنِ الْإِسْتِمَاعَ لَهُ وَلَا تَقَابِلْهُ بِالْغُلَظَةِ وَ

الْفُظَاظَةِ وَخَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ (٢)

(١) سورة الشورى آية ٤٠. (٢) هذا بعض حديث شريف، رواه الامام احمد والترمذي والحاكم من ابى ذر  
 ورواه احمد والترمذي عن معاذ رضى الله عنه.



1 Perut mu 2 secara berlebihan 3 Tidaklah seseorang mengisi penuh  
 4 Terlebi dahulu 5 ign di telan begitu saja 6 Pencernaan  
 ٢٢ Perutnya

التَّيْتَةُ تَسْرِي فِي الْجُلْسَاءِ كَمَا تَسْرِي النَّارُ فِي الْحَطَبِ

## الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

فِي آدَابِ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ

يَا بَنِيَّ إِذَا كُنْتَ تُرِيدُ أَنْ تَعِيشَ صَحِيحَ الْبَنِيَّةِ سَلِمًا مِنَ الْأَمْرَاضِ  
 فَلَا تَدْخُلْ فِي مَعِدَتِكَ طَعَامًا عَلَى طَعَامٍ وَلَا تَأْكُلْ إِلَّا إِذَا كُنْتَ  
 جَائِعًا وَإِذَا أَكَلْتَ فَلَا تَمَلَأْ بَطْنَكَ مِنَ الطَّعَامِ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «كَمَا مَلَأَ ابْنُ آدَمَ وَعَاءَ شَرَّ أَمِنْ بَطْنِهِ»<sup>(١)</sup>

يَا بَنِيَّ إِذَا كُنْتَ بِكَ حَاجَةٌ إِلَى الطَّعَامِ فَاغْسِلْ يَدَيْكَ أَوَّلًا  
 وَاذْكُرْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى طَعَامِكَ وَلَا تَبْتَلِجِ الطَّعَامَ أَبْتِلَاءً، وَلَكِنْ  
 امْضِغِ اللُّقْمَةَ مَضْغًا جَدِيدًا؛ فَإِنْ جَوَدَ الْمَضِغُ تَعَيَّنَ عَلَى الْهَضْمِ،  
 وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ؛ وَلَا تَذْهَبْ يَدَكَ فِي الْأَنْاءِ هَهُنَا وَهَهُنَا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ  
 الشَّرِّ الْمَقْبُوتِ.

يَا بَنِيَّ: إِيَّاكَ أَنْ تَفْعَلَ كَمَا يَفْعَلُ السَّفِيلَةُ وَرِعَاءُ النَّاسِ فَلَا تَأْكُلْ  
 فِي الْأَسْوَاقِ وَلَا قَارِعَةَ الطَّرِيقِ وَلَوْ عَلَى سَبِيلِ التَّفَكُّهِ فَإِنَّ ذَلِكَ  
 يَسْقُطُ الْمُرُوءَةُ وَيُزَيِّرُ بِأَهْلِ الْفَضْلِ. يَا بَنِيَّ: إِيَّاكَ وَالْبُخْلَ، وَ

(١) رواه الإمام أحمد والترمذي وابن ماجه والمحاكم عن المقداد بن معد يكرب

1 Niscaya kamu semakin terhormat 2 Nimbrung 3 mengikut sertakan  
 4 Dimata teman & Dubukumu 5 memanjang lebarkan ٢٢

تَتَقَدَّمُ إِلَى مَوْضِعٍ رَفِيعٍ، إِذَا كَانَ فِي الْمَجَالِسِ مَنْ هُوَ أَحَقُّ مِنْكَ  
 بِالْجُلُوسِ فِيهِ، وَإِذَا اجْلَسْتَ فِي مَوْضِعٍ ثُمَّ جَاءَ مَنْ هُوَ أَوْلَى مِنْكَ  
 بِالْجُلُوسِ فِيهِ فَاتَّركَ لَهُ ذَلِكَ الْمَوْضِعَ قَبْلَ أَنْ تَتَوَمَّرَ بِالتَّخَيُّ عَنْهُ  
 يَزِيدُ اخْتِرَامَكَ فِي أَغْيُنِ جُلَسَائِكَ

يَا بَنِيَّ إِذَا اجْلَسْتَ فِي قَوْمٍ فَلَا تَدْخُلْ مَعَهُمْ فِي حَدِيثِهِمْ حَتَّى  
 يَدْخُلُواكَ، وَلَا تَتَكَلَّمْ فِي الْقَوْمِ مَنْ هُوَ أَوْلَى مِنْكَ بِالْكَلَامِ، وَإِذَا  
 تَكَلَّمْتَ فَلَا تَقُلْ الْأَحْقَاءَ، وَلَا تَتَوَسَّعْ فِي الْمَقَالِ إِلَّا بِقَدْرِ رِقَابَةِ الْحُجَّةِ  
 وَلَا تَنَاقِشْ جُلَسَائِكَ إِلَّا بِالْآدَابِ وَالتَّحْفِظِ مِنْ عَثَرَاتِ اللِّسَانِ وَ  
 إِيَّاكَ وَالْقَهْقَهةَ فِي الْمَجَالِسِ فَإِنَّهَا مِنْ أَخْلَاقِ السَّفِيلَةِ وَرِعَاءِ النَّاسِ  
 وَأَقِلْ مِنَ الزَّجَاجِ جَهْدَكَ، فَإِنْ كَثُرَ الْمَزَاجُ تَذَهَّبَ بِالإِخْتِرَامِ، وَ  
 رُبَّمَا أَوْغَرَتْ هَذُورُ بَعْضِ النَّاسِ عَلَيْكَ

يَا بَنِيَّ: لَا تَجَالِسَ مِنَ النَّاسِ إِلَّا أَهْلَ الْمُرُوءَةِ وَالشَّرَفِ وَالْعِفَّةِ  
 وَالْكَمَالِ. وَإِيَّاكَ وَالْمَخَالَطَةَ السَّفَهَاءِ وَمُجَالَسَتَهُمْ. وَاخْذَرْ مَجَالِسَ  
 الْغَيْبَةِ وَالنَّمِيَةِ جَهْدَكَ وَلَا تَجَالِسَ أَحَدًا مِنَ الْمُسَاقِ وَالْفُجَّارِ  
 وَإِيَّاكَ وَمُعَاشَرَةَ أَهْلِ الْخُبْثِ وَالذَّسَائِسِ وَالنِّفَاقِ؛ فَإِنَّ الْأَخْلَاقَ

(١) Abu Domba (٢) orang terhormat



(1) Senang / sangat cinta (2) Mendekat  
 (3) Mendekatkan diri (4) Allah penuntunmu kepada petunjuk  
 dan Kebenaran (5) Tenang penuh perhatian

وَأَشْكُرُهُ عَلَى نِعَمِهِ الَّتِي لَا يَحْصِيهَا الْعَدَدُ. وَاللَّهُ يُتَوَلَّى هِدَايَتِكَ وَارْشَادَكَ.

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

فِي آدَابِ الْعِبَادَةِ وَآدَابِ الْمَسَاجِدِ

يَا بَنِي: أَيَّاكَ وَالتَّفَرُّيظَ فِي عِبَادَةِ رَبِّكَ، فَإِنَّهُ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ

الْعَزِيزِ: (وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ. مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ

رِزْقٍ وَمَا أَرِيدُ أَنْ يُطِيعُونِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ) (١)

يَا بَنِي: كُنْ خَرِيصًا عَلَى آدَاءِ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ فِي وَقْتِهَا مَعَ الْجَمَاعَةِ

فَإِذَا اقْتَرَبَ الْوَقْتُ فَبَادِرْ إِلَى الْوُضُوءِ، وَلَا تُرَاحِمِ أَحَدًا فِي طَرِيقِكَ، وَ

لَا تُسْرِفْ فِي اسْتِغْمَالِ الْمَاءِ، فَإِذَا دَخَلَ الْوَقْتُ وَادَّنَ الْمُؤَذِّنُ فَاسْتَقْبِلْ

الْقِبْلَةَ وَصَلِّ السَّنَةَ الْقِبْلِيَّةَ، وَاجْلِسْ بِسَكِينَةٍ وَوَقَّارٍ حَتَّى تَقَامَ الصَّلَاةُ

فَقُصِّلَ مَعَ الْجَمَاعَةِ بِخُشُوعٍ وَخُضُوعٍ.. وَاعْلَمْ أَنَّكَ فِي حَالِ الصَّلَاةِ تُتَاجَى

رَبِّكَ وَأَنْتَ وَاقِفٌ بَيْنَ يَدَيْهِ، (٢) فَإَيَّاكَ وَهَوَاجِسَ الشَّيْطَانِ، وَإَيَّاكَ

وَالْتَضَاحُكَ فِي حَضْرَةِ مَوْلَاكَ، وَإَيَّاكَ وَاسْتِغْثَالَ الْقَلْبِ بِغَيْرِ مُنَاجَاةِ

(a) Munajat  
 (b) Di hadapan Tuhanmu

(١) سورة البقرة آية ٢١٣-٢١٤ (٢) سورة الزمر آية ١٨

(٣) رواه الحاكم عن ابن هريبة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن أحدكم إذا قام يصلي إنما ينادي ربه، فليذكر كيف ينادي.

(1) Makan bersama (2) Jika masih terburu (3) Butuh (4) Merendahkan  
 (5) Jangan diembel (6) Berusaha (7) Menengak

أَيَّاكَ وَالشَّرَّهَ: فَإِذَا جَلَسْتَ وَبِحَاثِكَ إِنْسَانٌ تَعْرِفُهُ أَوْ لَا تَعْرِفُهُ

فَادْعُهُ لِمَا أَكَلْتَكَ: وَإِذَا بَقِيَ مِنْكَ بَقِيَّةٌ فَتَصَدَّقْ بِهَا عَلَى أَهْلِ

الْحَاجَةِ وَلَا تَسْتَصْغِرْ شَيْئًا تَصَدَّقُ بِهِ: فَإِنَّ لِلتَّقَلِيلِ مِنَ الصَّدَقَةِ

مَوْضِعًا لَا يَسْتَغْنِي عَنْهُ الْفُقَرَاءُ وَإِذَا تَصَدَّقْتَ عَلَى فَقِيرٍ فَلَا

تَزِدُّهُ، وَلَا تَتَّبِعْ صَدَقَتَكَ بِأَذَى مِنْ تَصَدَّقْتَ عَلَيْهِ: (قَوْلُ

مَعْرُوفٍ وَمَعْفُورَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَى) (١) وَاجْتَهِدْ أَنْ تُخْفِيَ

صَدَقَتَكَ عَنِ النَّاسِ فَإِنَّ صَدَقَةَ السِّرِّ تَطْفِئُ غَضَبَ اللَّهِ تَعَالَى (٢)

يَا بَنِي: اتَّقِ الْأَكْلَ وَالشُّرْبَ فِي الْأَوَانِي الْقَدَرَةِ، فَرُبَّمَا جَلَبَتِ

لِنَفْسِكَ مِنَ الْأَمْرَاضِ بِقَدَرَةِ الْأَوَانِي مَا لَا يَنْفَعُكَ فِيهِ طِبٌّ

الطَّيِّبُ وَلَا عِلَاجُ الْحَكِيمِ. وَلَا تَشْرَبْ مِنَ الْمَاءِ إِلَّا مَا كَانَ نَقِيًّا مِنْ

الْأَذْرَانِ وَإِذَا شَرِبْتَ فَسَمِّ اللَّهَ قَبْلَ أَنْ تَشْرَبَ. وَلَا تَشْرَبِ الْمَاءَ عَبَا (٣) وَ

لَكِنْ اشْرَبْهُ مُضًا قَلِيلًا قَلِيلًا، وَاسْتَرَحْ فِي شَرِبِكَ، وَلَكِنْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

تَفْصِيلُ بَيْنَ كُلِّ مَرَّةٍ وَآخَرَى بِذِكْرِ اسْمِ اللَّهِ تَعَالَى.

وَإِذَا فَرَعْتَ مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ فَاجْعَلِ اللَّهَ الَّذِي أَطْعَمَكَ وَسَقَاكَ

(١) سورة البقرة آية ٢١٣-٢١٤ (٢) سورة الزمر آية ١٨

(٣) رواه الحاكم عن ابن هريبة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: إن أحدكم إذا قام يصلي إنما ينادي ربه، فليذكر كيف ينادي.

(١) اللعب: شرب الماء دفعة واحدة من غير مض ولا تنفس.



يَا بَنِي: إِذَا فَرَغْتَ مِنَ الصَّلَاةِ الْمَفْرُوضَةِ فَصَلِّ السُّنَّةَ الْبَعْدِيَّةَ،  
وَادْعُ اللَّهَ بِمَا تَيْسَّرُ مِنْ صَالِحِ الدَّعَوَاتِ. وَاسْتَغْفِرْ رَبَّكَ كَثِيرًا، وَاسْأَلْهُ  
الْفَتْحَ، فَإِنَّهُ هُوَ الْفَاتِحُ الْعَلِيمُ. يَا بَنِي: إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا تَجْلِسَ فِي  
الْمَسْجِدِ إِلَّا وَانْتَ عَلَى وَضوءٍ قَافِلٍ، فَإِنَّ الْمَسَاجِدَ بَيُوتُ اللَّهِ وَلَيْسَ

فِيهِ مِنَ الْأَدَبِ أَنْ تَدْخُلَ بَيْتَ رَبِّكَ وَأَنْتَ عَلَى غَيْرِ اسْتِعْدَادٍ لِعِبَادَتِهِ.  
يَا بَنِي: إِنْ عَامَّةُ الْمُسْلِمِينَ يَنْظُرُونَ إِلَى طَلِبَةِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ نَظَرَ  
الْإِحْتِرَامِ، وَيَسْتَغْطَمُونَ كُلَّ صَغِيرَةٍ تَقَعُ مِنْهُمْ، فَإِيَّاكَ - يَا بَنِي - أَنْ  
تَسْلُطَ السُّنَّةَ الْعَامَّةَ عَلَى نَفْسِكَ، لَا تَرْفَعْ صَوْتَكَ فِي الْمَسْجِدِ، فَإِنْ

ذَلِكَ مِنَ الْعَارِ قَبِيحٌ، وَهُوَ مِنْ طَلِبَةِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ أَقْبَحُ وَأَشَدُّ نَكْرًا  
وَلَا تُخَاصِمُ أَحَدًا مِنْ إِخْوَانِكَ، وَلَا تُنَازِعْهُ، وَلَا تُضَيِّقْ عَلَى مُسْلِمٍ  
يُرِيدُ أَنْ يَتَعَبَّدَ فِي بَيْتِ مَوْلَاهُ.  
(5) Bertengkar  
(6) Mempersulit

يَا بَنِي: إِنْ الْعَارِ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَلَا جَدْرَ لَكَ بِهِ أَنْ يَتَعَلَّمَ  
مِنْكَ الْأَدَبَ وَالْحُشُوعَ، لَا أَنْ تَسِيَّ الْأَدَبَ فَيَتَوَلَّى نَصْحَكَ وَإِنْ شَادَكَ  
فِيَا بَنِي: لَا تُضَيِّعْ شَرَفَ الْعِلْمِ بِإِسَاءَةِ الْأَدَبِ فِي بَيْتِ اللَّهِ، وَلَا  
تَسْلُطَ السُّنَّةَ الْعَامَّةَ عَلَى إِخْوَانِكَ. وَإِذَا رَأَيْتَ مِنْ أَحَدِ الْمُصَلِّينَ

شَيْئًا تَكْرَهُهُ فَعَامِلُهُ بِالْإِحْسَانِ وَاللِّطْفِ، وَإِذَا اشْتَدَّ أَنْ تَرْشِدَهُ إِلَى  
حُكْمٍ شَرَعِي فَلَا تَغْلِظْ عَلَيْهِ الْقَوْلَ، وَلَا تُنْفِرْهُ مِنَ التَّفَقُّهِ فِي الدِّينِ  
وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

فِي فَضِيلَةِ الصَّدَقِ

يَا بَنِي: أَحْرِضْ عَلَى أَنْ تَكُونَ صَادِقًا فِي كُلِّ مَا حَدَّثَ بِهِ غَيْرَكَ؛  
حَرَصَكَ عَلَى نَفْسِكَ وَمَالِكَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ شَرُّ النِّقَائِصِ وَالْعَايِبِ.  
وَأَحْذَرُ - يَا بَنِي - أَنْ تَشْتَهَرَ بِإِنْ إِخْوَانِكَ وَأَسَاتِذَتِكَ بِالْكَذِبِ، فَلَا  
يَصْدَقُكَ أَحَدٌ فِيمَا تَقُولُ وَأَنْ كَانَ حَقًّا. يَا بَنِي: إِذَا فَعَلْتَ أَمْرًا اسْتَحَقَّ  
عَلَيْهِ عِقُوبَةٌ مِنْ أَسَاتِذِكَ فَلَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ إِذَا سَأَلَكَ، وَلَا تُحَاوِلْ  
الْصَّاقَ الذَّنْبِ بِأَحَدٍ مِنْ إِخْوَانِكَ، فَرُبَّمَا قَامَ الْبُرْهَانُ عَلَى كَذِبِكَ  
فَتَسْتَحِقُّ الْعُقُوبَةَ مُضَاعَفَةً أَعْقُوبَةَ الذَّنْبِ وَعُقُوبَةَ الْكَذِبِ  
وَهِيَ مَاتَ أَنْ تُنْجِيكَ هَذِهِ الْعُقُوبَةُ عَنْ عِقُوبَةِ رَبِّكَ الَّذِي يَعْلَمُ مَا  
تَكْنَهُ فِي صَدْرِكَ. يَا بَنِي: إِنْ اللَّهُ تَعَالَى قَدْ لَعَنَ الْكَاذِبِينَ فِي كِتَابِهِ  
الْعَزِيزِ، فَهَلْ تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مَلْعُونًا عِنْدَ اللَّهِ وَأَنْتَ مِنْ طَلِبَةِ الْعُلُومِ

Walaupun RI



(1) Mengenai hal serius (2) Landasan (3) Bukti (4) Allah menuntun untuk menunjuk  
 Kan mu Kpd Kebenaran

كَذِبٌ فِي حَدِّهِ وَلَا فِي هَزْلٍ، وَلَا تَعُوذُ لِسَانُكَ عَلَى غَيْرِ الْحَقِّ وَالصِّدْقِ  
 وَأَعْلَمُ أَنَّ الَّذِي يَعْرِفُ بِالصِّدْقِ بَيْنَ قَوْمِهِ وَعَشِيرَتِهِ وَأَخْوَانِهِ  
 يُوْخِذُ قَوْلَهُ حُجَّةً يَلْبِزُهَا، وَيَكُونُ مُوْضِعَ عَدَالَةٍ عِنْدَ الْعَامَّةِ، وَ  
 الْخَاصَّةِ، فَإِنْ كُنْتَ أَنْ تَكُونَ مُوْثِقًا بِكَ فَأُخْرِضَ عَلَى أَنْ تَكُونَ صَادِقًا  
 فِي كُلِّ مَا حَدَّثْتَ، وَإِنَّهُ يَسُوْلِي هِدَايَتِكَ وَارْشَادَكَ إِلَى الصَّوَابِ.

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

- (1) Berhasia diri
- (2) Menyeleweng
- (3) hanya Ken permintaanya
- (4) Menyebarkan luaskan

فِي فَضِيلَةِ الْأَمَانَةِ  
 يَا بَنِي: الْأَمَانَةُ مِنْ أَجْلِ مَا يَتَحَلَّى بِهِ الْإِنْسَانُ مِنَ الْفَضَائِلِ، وَ  
 ضِدِّهَا الْخِيَانَةُ، وَهِيَ مِنْ أَقْبَحِ الرِّذَائِلِ الَّتِي تَشِينُ الْإِنْسَانَ وَتَحْطُمُ مِنْ  
 قَدْرِهِ. الْأَمَانَةُ - يَا بَنِي: خِلَّةُ أَهْلِ الْفَضْلِ وَزِينَةُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَهِيَ  
 مَعَ الصِّدْقِ مِنْ صِفَاتِ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.  
 يَا بَنِي: اكُنْ أَمِينًا، وَلَا تَخُنْ أَحَدًا فِي عَرَضٍ وَلَا فِي مَالٍ وَلَا فِي غَيْرِهِمَا  
 إِذَا أَيْتَمَنَّاكَ أَحَدٌ أَخْوَانًا عَلَى مَالٍ فَلَا تَخْنَهُ وَرَدَّهُ إِلَيْهِ بِمَجَرَّدِ  
 طَلْبِهِ؛ وَإِذَا أَيْتَمَنَّاكَ عَلَى سِرِّهِ فَلَا تَخْنَهُ وَلَا تَفْشِهِ إِلَى أَصَدِّقٍ صَدِيقٍ  
 لَكَ وَأَعَزِّ زَيْنٍ عِنْدَكَ. يَا بَنِي: إِنَّ لَكَ إِخْوَانًا يَشَارِكُونَ فِي السَّكَنِ

(1) Sorot Mata yg tidak jujur (2) unek (3) Hampir tak pernah  
 (4) Memelihara kejujuran (5) 29 keluar (6) Meskipun harus mengorbankan diri

الدِّينِيَّةِ.  
 يَا بَنِي: إِذَا كَذَبْتَ مَرَّةً وَبَجَوْتَ حَيْثُ لَا يُوْجَدُ شَاهِدٌ عَلَيْكَ فَقَلِّمًا  
 تَجْوَ فِي غَيْرِهَا إِذَا ظَهَرَ كَذِبُكَ بِشَهَادَةٍ مِنْ رَأَيْكَ. يَا بَنِي: إِذَا لَمْ تَخَفْ  
 مِنَ النَّاسِ إِذَا كَذَبْتَ عَلَيْهِمْ أَفَلَا تَخَافُ مِنْ مَوْلَاكَ الَّذِي يَعْلَمُ خَائِنَتَكَ  
 الْأَعْيُنَ وَمَا تَخْفَى الصُّدُورَ؟ يَا بَنِي: إِذَا كَذَبْتَ لِمَرَّةٍ مَرَّةً تَعُوذُ لِسَانُكَ  
 الْكَذِبَ، فَلَا يَكَادُ يَصْدُقُ فِي حَدِيثٍ وَلَا فِي مَقَالٍ، فَأُخْرِضْ كُلَّ الْخَرْصِ  
 عَلَى تَحْرِى الصِّدْقِ فِيمَا يَجْرِي عَلَى لِسَانِكَ، وَإِيَّاكَ أَنْ تَقَعَ فِي أَكْذُوبَةٍ  
 وَلَوْ كَانَ فِيهَا ذَهَابُ نَفْسِكَ.

يَا بَنِي: هَذِهِ هِيَ وَصِيَّتِي لَكَ، فَإِنْ كُنْتَ مِنْ أَهْلِ الصِّدْقِ كَمَا هُوَ  
 شَأْنُ طَلِبَةِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ: فَعَاهِدْنِي عَلَى أَنْ لَا تَكْذِبَ فِي حَدِيثٍ قَطُّ  
 وَقُلْ: "عَلَى عَهْدِ اللَّهِ وَمِثَاقِهِ أَنْ لَا أَكْذِبَ عَلَى أَحَدٍ مَا عِشْتُ، وَ  
 سَتُظْهِرُ لَنَا الْآيَاتِمْ مِقْدَارَ احْتِفَاطِكَ بِهَذَا الْعَهْدِ الَّذِي عَاهَدْتَ إِلَيْهِ  
 عَلَيْهِ بَيْنَ يَدَيِ اسْتِزَادِكَ وَأَمَامِ أَخْوَانِكَ.

يَا بَنِي: إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ مِمَّنْ لَا خَلَاقَ لَهُمْ يَتَّخِذُونَ الْكَذِبَ مَزَاجًا،  
 فَاحْذَرَنَّ أَنْ تَكْذِبَ عَلَى النَّاسِ حَتَّى إِذَا سُئِلْتَ قُلْتَ: إِنَّمَا كُنْتُ مَزَاجًا، فَلَا



(1) Menyontek (2) Menipu

(3) Bersungguh-sungguh / mengenyam

51

تَجِيبُهُ، كَأَنَّكَ عَالِمٌ بِمَا سُئِلْتَ عَنْهُ. وَمِنْ خِيَانَتِكَ لِنَفْسِكَ أَنْ تَجْلِسَ  
تُجْلِسَ الْإِمْتِحَانِ فَإِذَا عَجَزْتَ عَنِ الْجَوَابِ اخْتَلَسَتْ مُسَوَّدَةُ أَخِيكَ  
لِتَكْتُبَ مِنْهَا، أَوْ سَأَلَتْهُ هَمْسًا لِيُجِيبَكَ.

هذه يا بني خيانة وجهالة معاوغش ايضا فليتك اذا كنت

وَاللَّهُ يُتَوَلَّى هِدَايَتِكَ وَارْشَادَكَ .

الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

On T&K pellet

(12) jgn memanjakan Nafsumu

فِي فَضِيلَةِ الْعِفَّةِ

٩  
الْعِفَّةُ - يَأْتِي: مِنْ اخْلَاقِ الْاَخْيَارِ، وَمِنْ صِفَاتِ الْاَبْرَارِ، فَاجْمَلْ  
نَفْسَكَ عَلَى التَّخَلُّقِ بِهَا، حَتَّى تَصِيرَ مُلْكَةً رَاسِخَةً فِيكَ. مِنْ الْعِفَّةِ  
اِنْ تَكُونُ قَنُوعًا: لَا تَضَيِّعُ بَطْعَامَكَ وَشَرَايَكَ عَلَى ذَوِي الْحَاجَاتِ. وَلَا  
عَلَى أَحَدٍ مِنْ اِخْوَانِكَ. وَمِنْ الْعِفَّةِ اَنْ لَا تَتَطَلَّعَ اِلَى مَا فِي اَيْدِي النَّاسِ،

فَلَا تَطْمَحْ نَفْسُكَ إِلَى التَّوَسُّعِ فِي الْمَأْكَلِ وَالْمَشَارِبِ وَاللَّذَائِدِ الْفَانِيَةِ .  
يا بني : مِنْ الْعِفَّةِ أَنْ تَقَاوِمَ نَفْسَكَ وَهَوَاكَ ، فَلَا تَتَقَادَرُ لَهُمَا إِذَا

1 Percaya 2 memberi peluang 3 dicurigai 4 tidak mengambil  
5 sign sampai 6 sekedar melihat 7 mematazai 8 Atas nama  
9 tertanam

وَلَهُمْ أَنتِجَةٌ تَرْكُوهَا فِي مَسْكِنِهِمْ ۖ إِنَّكَ أَعْلَىٰ أَمَانَتِكَ فَلَا تَمُدُّ دِيكَ إِلَىٰ شَيْءٍ مِّنْ ذَلِكَ فِي غَيْبَتِهِمْ ۚ وَلَا تَمَكِّنْ أَحَدًا مِّنْ قُرْبَانِهَا إِذَا كُنْتَ حَاضِرًا ۚ وَهُمْ غَائِبُونَ ۚ يَا بَنِي ۖ احْذَرْنَ أَنْ تَكُونَنَّ مِثْلَ بَنِي إِخْوَانِكَ بِالْخِيَانَةِ ۚ

فَكَمَا ضَاعَ مِنْهُمْ شَيْءٌ إِذَا هُمْ كَيْدُهُمْ إِلَيْكَ سَرِيقَةٌ وَإِنْ كُنْتَ بِرِيَاءٍ  
يَا بَنِي إِكْرَامٍ إِنِّي فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَفِي كُلِّ صَغِيرَةٍ وَكَبِيرَةٍ، وَإِيَّاكَ أَنْ تَحْدَثَ نَفْسَكَ  
بِالْخِيَانَةِ فِي عَظِيمٍ أَوْ حَقِيرٍ، فَلَا تَفْتَحْ مَحْفَظَةَ أَخِيكَ وَلَا تُسَدِّدْ قَوْقَ امْتِعَتِهِ  
فِي غَيْبَتِهِ لِجَرْدِ الْأَطْلَاعِ عَلَى مَا فِيهَا؛ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، وَلَا تَجَسَّسْ  
عَلَى إِخْوَانِكَ، فَإِنَّ ذَلِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، وَلَا تُصْغِحْ بِأَذْنِكَ إِلَى أَثْنَيْنِ يَتَسَارَّانِ،

فَإِنْ ذَلِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ . وَلَا تَطْلُعْ عَلَى خَطَابٍ بِاسْمِ غَيْرِكَ . فَإِنْ ذَلِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ .  
 يَا بَنِي آيَاكَ وَالْمَزَاجَ بِالْخِيَانَةِ . أَفَلَا تَخْتَلِسُ مِنْ أَحَدٍ إِخْوَانِكَ شَيْئًا  
 عَلَى سَبِيلِ الْمَزَاجِ لِتُرَدَّهُ إِلَيْهِ إِذَا تَفَقَّهَ . فَإِنْ ذَلِكَ يَدْعُو إِلَى سُوءِ  
 الظَّنِّ بِكَ وَاتِّهَامِكَ بِمَا أَنْتَ مِنْهُ بَرِيءٌ . وَرَبَّمَا رَشَخَ فِي ذَهْنِ الْبَعْضِ أَنَّكَ  
 مِنْ أَهْلِ الرِّيْبَةِ ، وَهِيَ هَاتِ أَنْ تَنْزِعَ هَذَا الظَّنَّ مِنْ قُلُوبِهِمْ .  
 يَا بَنِي . لَا تَخْذُ نَفْسَكَ . وَلَا تَخُنْ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ . إِنْ مِنْ خِيَانَتِكَ  
 لِنَفْسِكَ أَنْ يَسْأَلَكَ الْأَسْتَاذُ لِمَتَجَنَّبَكَ فَتَنْظُرَ فِي الْكِتَابِ اخْتِلَاسًا ثُمَّ

Secara sembunyi



الشَّيْطَانِ وَشَرُّهُ الَّذِي يَصْطَادُ بِهِ ضَعْفُ الْقُلُوبِ، فَإِيَّاكَ يَا بَنِيَّ -  
أَنْ يَسْتَهْوِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ بِمَكْرِهِ فَتَقَعَ فِي أَكْبَرِ الْخَطَايَا وَأَنْكَرِ النُّكَرَاتِ  
يَا بَنِيَّ: تَذَكَّرْ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: (وَلَا تَقْرَبُوا  
الزَّانِيَةَ إِنَّهَا كَانَ قَابِضَةً وَسَاءَ سَبِيلًا) (١)

يَا بَنِيَّ: وَصِيَّتِي لَكَ أَنْ تَحْتَرِسَ مِنْ غَوَايَةِ الشَّيْطَانِ، وَمِنْ الشَّهَوَاتِ  
الْحَيْثِيَّةِ، فَإِنَّ اللَّهَ يُطْلِعُ عَلَيْكَ فِي خَلْقِكَ وَمُحَاسِنِكَ عَلَى عَمَلِكَ.  
يَا بَنِيَّ: أَقْبَلْ نَصِيحَتِي هَذِهِ، وَادْكُرْهَا كُلَّمَا عَرَضَ لَكَ خَاطِرُ سُوءٍ -  
مِنْ الْخَطَرَاتِ الشَّهَوَاتِيَّةِ، وَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، وَتَوَجَّهْ  
إِلَى اللَّهِ بِعَزْمَةٍ صَادِقَةٍ، وَاسْأَلْهُ التَّجَاةَ مِنْ كَيْدِ الشَّيْطَانِ وَغُرُورِهِ  
وَاللَّهُ يَتَوَلَّاكَ - يَا بَنِيَّ - بِحِفْظِهِ وَرِعَايَتِهِ.

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

في المروءة والشهامة وعزرة النفس

يَا بَنِيَّ: الْخَيْرُ فِي الْمَرْءِ إِذَا كَانَ قَلِيلَ الْمَرْوَةِ، دَنَى الرِّهْمَةِ، وَضَيَّحَ  
النَّفْسَ، مُبْتَدَأً بَيْنَ قَوْمِهِ وَعَشِيرَتِهِ، إِذَا هُمُ هُنَّ تَضَاغَرُوا وَتَدَلَّلُوا  
إِذَا احْتَقَرُ كَانَ جَبَانًا فِي مَوْضِعِ الدِّفَاعِ عَنْ كَرَامَةِ نَفْسِهِ. أَمْثَالُ  
(١) سورة الاسراء اية ٣٢: Melindungi

حَمَلًاكَ عَلَى طَلَبِ شَيْءٍ مِنَ الذَّلَازِلِ الْقَبِيحَةِ، الَّتِي يَتَسَارَعُ إِلَيْهَا أَهْلُ  
الْفُسَادِ، وَيَنْهَمُكَ فِي طَلَبِهَا الْأَشْرَارُ وَالْفُجَّارُ - يَا بَنِيَّ: إِنَّ الَّذِي يَمْلَأُ بَطْنَهُ  
مِنَ الْخَبْزِ وَحْدَهُ كَالَّذِي يَمْلَأُهَا مِنَ الْأَحْوَمِ وَالْفَوَاكِهِ وَالْحَلَوَى، كُلَّاهُمَا  
لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَدْخُلَ فِي مَعِدَتِهِ شَيْئًا إِذَا شِيعَ، وَمُضَيَّرُ مَا يَأْكُلُهُ  
الْأَغْنِيَاءُ وَالْفُقَرَاءُ وَاحِدٌ، وَهُوَ تِلْكَ الْقَاذُورَاتُ.

فِيَا بَنِيَّ: كُنْ شَرِيفَ النَّفْسِ بِعَقْدِكَ، وَلَا تَدْسِدْ شَرَفَ نَفْسِكَ بِأَكْلِهِ  
تَذَهَبُ لَذَّتُهَا بِمَجَرَّدِ الْفَرَاغِ مِنْهَا، وَيَلْحَقُكَ عَارُهَا أَيْتَمَا حَلَلْتَ،  
وَحَيْثَمَا تَوَجَّهْتَ - يَا بَنِيَّ: الْعِفَّةُ تَأْجُزُ مَنْ لَا تَأْجُزُ لَهُ، فَاحْتَفِظْ بِتَأْجِ الْعِفَّةِ  
الَّذِي يَكْسِبُكَ الْوَقَارُ وَالْإِحْتِرَامُ عِنْدَ الْخَاصَّةِ وَالْعَامَّةِ. اتَّقِ الْمَحَارِمَ  
كُلَّهَا. وَإِذَا مَشَيْتَ فِي الطَّرِيقِ فَلَا تَمْلَأْ عَيْنَيْكَ مِنَ النِّسَاءِ، وَلَا تُكَلِّمَ  
أَمْرَأَةً لَيْسَتْ ذَاتُ رَحِمٍ تَحْرِمُ مِنْكَ، وَإِيَّاكَ أَنْ تَخْلُوَ بِأَمْرَأَةٍ لَا يَحِلُّ لَكَ الْمَقَامُ  
مَعَهَا، وَاتَّقِ يَا مَرْءُ اللَّهِ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ، حَيْثُ يَقُولُ: (قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ  
يَغْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ، ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ، إِنَّ اللَّهَ  
يُخَيِّرُ بَيْنَ مَا يَصْنَعُونَ) (١)

(1) Melahirkan Widiawan (2) Berduaan (3) Memesankan

يَا بَنِيَّ: إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ بِجَرَى الدَّمِّ، (٢) النَّسَاءُ حَبَائِلُ

(١) سورة النور اية ٣٠: (٢) رواه الامام احمد والبخاري ومسلم وابوداود عن انس بن مالك: انه البخاري ومسلم وابوداود وابن ماجه عن صفية رضي الله عنها. (3) Menyusup



① mampu membalas / memberi pelajaran  
 ② membalas  
 ③ kehormatan  
 ④ Tdk punya apa  
 ⑤ Tdk punya harga diri

٣٥

يَا بَنِيَّ اِنَّ الشَّهَامَةَ اَنْ تَعْفُو عَنْ ظَلَمِكَ وَاَنْتَ قَادِرٌ عَلٰى اِلْتِقَامِ  
 مِنْهُ . وَتَحْسِنَ اِلَى مَنْ اَسَاءَ اِلَيْكَ وَاَنْتَ اَقْوٰى مِنْهُ عَلٰى الْاِسَاءَةِ ، وَمِنْ  
 الشَّهَامَةِ اَنْ تَقُولَ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَلَوْ عَلٰى نَفْسِكَ ، وَمِنْ الشَّهَامَةِ اَنْ تُحَافِظَ  
 عَلٰى كِرَامَتِكَ وَاَنْ كُنْتَ فَقِيْرًا مَعْدَمًا . يَا بَنِيَّ : مَنْ لَمْ يَكُنْ عَزِيْزًا فِيْ  
 نَفْسِهِ لَا يَسْتَفِيْدُ بِالْمَالِ وَلَا بِغَيْرِهِ عِزًّا . عِزُّ النَّفْسِ اَفْضَلُ وَاشْرَفُ  
 مِنَ الْعِزِّ بِالْمَالِ ، فَمَنْ عَزَّ النَّفْسَ اَنْ تَتَجَمَّلَ بَيْنَ النَّاسِ وَاَنْ كُنْتَ فَقِيْرًا ، وَ  
 مِنْ عِزَّةِ النَّفْسِ اَنْ لَا تُبَوِّحَ بِاَحْتِيَاجِكَ لِاَحَدٍ مِّمَّا كَانَتْ مَنَزَلَتُهُ عِنْدَكَ ،  
 وَمِنْ عِزَّةِ النَّفْسِ اَنْ تُصْبِرَ عَلٰى مَضِيْرِ الْعِيْشِ صَبْرًا كِرَامًا وَاَنْ لَا تَرْفَعُ  
 حَاجَتَكَ اِلَى غَيْرِ مَوْلَاكَ .

يَا بَنِيَّ اِنَّ عِزَّةَ النَّفْسِ وَمِنْ الْمُرُوَّةِ وَالشَّهَامَةِ اَنْ لَا تَحْتَمِلَ  
 الضَّيْمَ وَالْاِذْلَالَ لِنَفْسِكَ ، وَلَا لِاَحَدٍ مِنْ اِخْوَانِكَ ، وَلَا لِاَحَدٍ مِنْ اَبْنَاءِ  
 مَلِكِكَ ، وَلَا لِوَطْنِكَ الَّذِيْ مِنْ طِينَتِهِ خُلِقْتَ ، وَتَحْتَ سَمَائِهِ تَرَبَّيْتَ  
 قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « الْمُوْمِنُ لِلْمُوْمِنِ كَالْبَنِيَانِ  
 يَشُدُّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا »

⑥ Penderitaan hidup  
 ⑦ Penghinaan  
 ⑧ Menerima begitu saja

الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

(١) رواه البخاري ومسلم عن ابي موسى الاشعري رضي الله عنه .

① Berusaha menjauhkan diri  
 ② Tdk bisa untuk menamatkan diri sebagai kaum pelajar  
 ③ Raut muka  
 ④ Hidup sederhana

٣٤

هٰؤُلَاءِ . يَا بَنِيَّ : لَيْسَ وَاٰهْلًا لَّانْ يَتَشَرَّفُوْا بِالْاِنْتِسَابِ اِلَى طَلَبَةِ الْعِلْمِ  
 الدِّيْنِيَّةِ ، وَلَا اَنْ يَكُوْنُوْا مِنْ حَمَلَةِ الشَّرِيْعَةِ الْاِسْلَامِيَّةِ .  
 فَيَا بَنِيَّ : اِحْفَظْ بِمُرُوَّةِكَ ، وَلَا تَضَعْ نَفْسَكَ فِيْ غَيْرِ مَوْضِعٍ وَاَوْ  
 اخْتَرَسْ مِنْ مُخَالَطَةِ السَّفَلَةِ . وَمِنْ مُعَاشَرَةِ اللِّئَامِ ؛ وَتَرْفَعْ عَنِ الدَّنْيَا  
 وَلَا تَكُنْ عَبْدًا لِبَطْنِكَ ، وَلَا عَبْدًا لِّشَهْوَاتِكَ . يَا بَنِيَّ : الْفَقْرُ مِنَ الْمَالِ لَا  
 يُعَدُّ فِيْ عِيُوْبِ الرِّجَالِ ؛ يُعَابُ الرُّءُوفُ بِقِلَّةِ مَرْوَةٍ تَهْلِكُ بِقِلَّةِ ثَرْوَتِهِ . وَ  
 يُجْعَدُ عَلٰى جَمِيْلٍ فَعَالٍ عَلٰى كَثْرَةِ مَالِهِ .

مِنْ الْمُرُوَّةِ اَنْ تَصُوْنَ مَاءَ وَجْهِكَ عَنْ ذٰلِكَ السُّؤَالِ رَاضِيًا بِعِيْشِ  
 الْكَفَافِ . وَتَحْسِبَكَ لَقِيْنًا يَتَمَنَّى صِلَتَكَ « فَلَا تَجْعَلْ لِاَحَدٍ عَلَيْكَ مِنْهُ  
 فِي الْحُصُولِ عَلٰى شَيْءٍ مِنْ لَدُنِكَ اَلْقَانِيَةَ ، وَمِنْ الْمُرُوَّةِ اَنْ تَنْظُرَ اِلَى ذَوِي الْحَاجَاتِ  
 مِنْ اِخْوَانِكَ نَظْرَةَ الْاِحْتِرَامِ وَنَظْرَةَ الْاِشْفَاقِ . . وَمِنْ الْمُرُوَّةِ اِذَا  
 سَاعَدْتَ اَحَدَ اِخْوَانِكَ بِشَيْءٍ مِنْ مَالِكَ اَنْ لَا تَجْعَلَ ذٰلِكَ وَسِيْلَةً اِلَى  
 اِذْلَالِهِ وَاحْتِقَارِهِ .

⑤ Tulang Punggung  
 ⑥ Mengungkut

(١١) في الحديث الشريف عن النبي صلى الله عليه وسلم قال : « ماملأ ابن ادم وعاء شر من بطنه بحسب ابن ادم اكالات يمتن عليه : فان كان لامحالة فثلك لطعامه ، وثلك لشرابه ، وثلك لنفسه رواه الامام احمد والترمذي وابن ماجه والحاكم من حديث مقبل بن معد يكرب .



الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ، إِنَّكَ إِذَا أَحْسَدْتَ أَخَاكَ أَبْغَضْتَكَ وَأَعَادَاكَ، وَأَبْغَضْتَكَ  
لِهَذَا الْخَلْقِ الذَّمِيمِ كُلِّ مَنْ عَرَفَكَ فَدَعَ الْحَسَدَ - يَابْنِي - وَدَعَ الْحَقْدَ عَلَى  
إِخْوَانِكَ وَعَلَى النَّاسِ كَافَّةً، لَا تَضْمِرْ لِأَحَدٍ سُوءًا، وَإِذَا أَسَاكَ إِلَيْكَ  
إِنْسَانٌ ثُمَّ اعْتَدَرَ فَقَابِلْ مَعْذِرَتَهُ بِالْقَبُولِ، وَأَمَحْ مِنْ قَلْبِكَ حُبَّ  
الْإِنْتِقَامِ مِنْهُ.

يَابْنِي: كُنْ سَلِيمَ الصَّدْرِ مِنْ حُبِّ الْآذَى يَتَوَدَّدُ إِلَيْكَ النَّاسُ، وَ  
يُحِبُّوكَ. يَابْنِي: الْحَقْدُ وَالْحَسَدُ خُلُقَانِ خَبِيثَانِ لَا يَضُرَّانِ إِلَّا  
صَاحِبَهُمَا فَلَا الْحَسَدَ يَنْقُلُ إِلَيْكَ نِعْمَةً مِنْ حَسَدَتِهِ. وَلَا الْحَقْدَ يُضَارُّ  
مَنْ أَضْمَرَتْ لَهُ السُّوءَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ. وَلَكِنَّكَ إِذَا كُنْتَ حَسُودًا  
حَقُودًا يَلْتَهُبُ قَلْبُكَ مِنَ الْغَيْظِ لَيْلًا وَنَهَارًا.  
يَابْنِي: إِذَا نَعِمَ اللَّهُ عَلَيْكَ بِنِعْمَةٍ فَاشْكُرْهُ وَلَا تَتَكَبَّرْ عَلَى خَلْقِهِ. فَإِنَّ  
الَّذِي وَهَبَكَ هَذِهِ النِّعْمَةَ قَادِرٌ عَلَى سَلْبِهَا مِنْكَ، وَإِنَّ الَّذِي حَرَّمَ غَيْرَكَ  
قَادِرٌ عَلَى إِعْطَائِهِ ضِعْفَ مَا أَعْطَاكَ، فَلَا تَتَعَرَّضْ لِنُخْصِ اللَّهِ تَعَالَى  
بِالتَّكَبُّرِ عَلَى خَلْقِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُتَكَبِّرِينَ.  
يَابْنِي: لَا يَجْعَلَنَّكَ الْغُرُورُ بِمَا أَعْطَاكَ اللَّهُ عَلَى نِسْيَانِ عِبُودِيَّتِكَ

فِي الْغَيْبَةِ وَالنَّمِيمَةِ وَالْحَقْدِ وَالْحَسَدِ وَالْكِبْرِ وَالْغُرُورِ  
يَابْنِي: مِنَ الْإِخْلَاقِ الذَّمِيمَةِ أَنْ تَذْكُرَ أَخَاكَ فِي غَيْبَتِهِ بِمَا يَكْرَهُ  
أَنْ يَسْمَعَهُ بِأُذُنِهِ.. يَابْنِي: لِكُلِّ إِنْسَانٍ عَيْبٌ، فَكَمَا لَا تُحِبُّ ذِكْرَ  
عُيُوبِكَ فِي عُيُوبِكَ يُحِبُّ أَنْ تَصُونَ لِسَانَكَ عَنْ عُيُوبِ النَّاسِ فِي  
غَيْبَتِهِمْ، فَاجْتَنِبِ الْغَيْبَةَ يَابْنِي، وَاجْتَنِبِ نَظِيرَتَهَا فِي الْخُبِّ، وَ  
هِيَ: النَّمِيمَةُ، فَلَا تَسْعَ بِالْفَسَادِ بَيْنَ النَّاسِ - لَا تَقُلْ لِأَحَدٍ إِخْوَانِكَ إِنَّ  
فَلَا نَأْقَالَ فِيكَ كَذًا وَكَذًا، وَلَا نَأْرَمَاكَ بِكَذًا.

يَابْنِي: الْغَيْبَةُ وَالنَّمِيمَةُ مِنَ أَخْلَاقِ الْأَذْنِيَاءِ وَأَخْلَاقِ اللَّثَامِ، لَأَمِنْ  
أَخْلَاقِ طُلَّابِ الْعُلُومِ الدِّينِيَّةِ، فَلَا تَدَسَّ نَفْسُكَ بِهَذِهِ الْأَخْلَاقِ  
الذَّمِيمَةِ. (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ  
إِثْمٌ وَلَا تَحْسَبُوا، وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُمْ بَعْضًا، أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ  
أَخِيهِ مَيْتًا؟ فَكُرْهُتُمُوهُ. وَاتَّقُوا اللَّهَ، إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ.)  
يَابْنِي: لَا تَحْسُدْ أَخَاكَ عَلَى نِعْمَةٍ أَنْعَمَ اللَّهُ بِهَا عَلَيْهِ دُونَكَ فَلَوْ شَاءَ  
رَبُّكَ لَا أَعْطَاكَ كَمَا أَعْطَاهُ.. يَابْنِي: لَا يَسْتَفِيدُ الْحَسُودُ مِنْ حَسَدِهِ إِلَّا  
أَذَى



38  
C Terjaga C Sekedar/hanya  
C Di hadapan Tuhanmu  
C Atas Keagrobahanmu  
C Kamu tak punya nilai  
C Berbangsa dan bersuku

يُولَاكَ، وَأَنْتَ وَاحِدٌ مِنْ مَخْلُوقَاتِهِ، لَا فَضْلَ لَكَ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ عِنْدَ اللَّهِ إِلَّا بِالْتَّقْوَى، يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ.

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

فِي التَّوْبَةِ وَالْخَوْفِ وَالرَّجَاءِ وَالصَّبْرِ مَعَ الشُّكْرِ  
يَا بَنِي، الْخِصْمَةُ مِنَ الذَّنْبِ وَالْخَطَايَا، أَلَيْسَتْ إِلَّا لِلْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فَإِذَا قَدَّرَ عَلَيْكَ الْوُقُوعُ فِي خَطِيئَةٍ مِنَ الْخَطَايَا فَبَارِزٌ بِالتَّوْبَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَاسْتَغْفِرْ رَبَّكَ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا.  
يَا بَنِي، التَّوْبَةُ مِنَ الذَّنْبِ أَلَيْسَتْ بِمَجْرَدِ كَلِمَةٍ تَقُولُهَا بِلسَانِكَ وَلَكِنَّ التَّوْبَةَ عَلَى الْحَقِيقَةِ، اعْتِرَافُكَ بَيْنَ يَدَيِ مُوَلَاكَ بِالْخَطِيئَةِ الَّتِي وَقَعْتَ مِنْكَ، وَاعْتِرَافُكَ بِأَنَّكَ مَذْنِبٌ مُسْتَحِقٌّ لِلْعُقُوبَةِ الَّتِي قَدَّرَهَا اللَّهُ لِهَذَا الذَّنْبِ، وَأَنْ تَشْعُرَ بِالْحُزْنِ وَالتَّوَدُّعِ عَلَى مَا فَرَطَ مِنْكَ، وَأَنْ تُعَاهِدَ اللَّهَ عَلَى أَنْ لَا تَعُودَ لِثَلَاثَةِ أَشْيَاءَ: أَلَّا تُبْهِلَ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَصْفَحَ عَنْكَ فِيمَا سَلَفَ، فَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْكَ، وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَكَ. هَذِهِ - يَا بَنِي -

حَقِيقَةُ التَّوْبَةِ وَالْإِسْتِغْفَارِ: لِأَنَّ تَقْوَى بِلِسَانِكَ "تَبَّتْ إِلَى اللَّهِ" وَأَنْتَ مُصِرٌّ عَلَى مُخَالَفَةِ مُوَلَاكَ إِنَّ التَّوْبَةَ بِاللِّسَانِ بِدُونِ نَدَمٍ وَكَأَنَّكَ تَتَعَبَّدُ لِلَّهِ

(1) سورة الحجرات آية ٣٣

(v) senantiasa berharap  
(8) selalu

2 Berhenti 4 Hukuman 3 selalu 4 mengabaikan  
3 Omong Kosong

إِقْلَاعٍ عَنِ الذَّنْبِ خَطِيئَةً أُخْرَى تَسْتَحِقُّ عَلَيْهَا الْعُقُوبَةُ  
يَا بَنِي، أَنْظِرْ إِلَى نَفْسِكَ مَعَ أَبِيكَ وَاسْتَأْذِنْكَ إِذَا أَمَرَكَ بِالمُؤَاطَبَةِ عَلَى الدَّرْسِ فَاهْمَلْتَ وَأَرَادَ عِقُوبَتَكَ فَقُلْتَ "إِنِّي تَائِبٌ" هَلْ تَصِحُّ تَوْبَتُكَ وَأَنْتَ لَا دُونَكَ دُرُوسِكَ؟ أَلَيْسَتْ هَذِهِ التَّوْبَةُ مِنْ الْأَكَاذِبِ الَّتِي تَسْتَحِقُّ عَلَيْهَا عِقُوبَةُ أُخْرَى.

يَا بَنِي، الْخَوْفُ مِنَ اللَّهِ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَذَنْبِهِ، فَمَنْ أَشْتَدَّ خَوْفُهُ مِنْ رَبِّهِ فَقَلَّمَا تَقَرَّفُ خَطِيئَةً مِنَ الْخَطَايَا، فَخَفِيَ اللَّهُ - يَا بَنِي - خَوْفًا يَحُولُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مُخَالَفَةِ أَمْرِهِ، وَلَا تَيَاسَّرُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِذَا فَرَطْتَ مِنْكَ خَطِيئَةً وَابْتِهَلِ إِلَى اللَّهِ فِي سِرِّكَ وَجَهْرِكَ، وَاسْأَلْهُ الْعَفْوَ وَالْغُفْرَةَ إِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ.

يَا بَنِي، إِذَا أَصَابَتْكَ مُصِيبَةٌ فِي نَفْسِكَ أَوْ مَالِكَ أَوْ فِي عَزِيزٍ عِنْدَكَ فَاصْبِرْ وَاحْتَسِبْ أَجْرَكَ عِنْدَ اللَّهِ وَقَابِلْ قَضَاءَ اللَّهِ وَقَدِّرْهُ بِالرِّضَاوِ الْقَبُولِ، وَاشْكُرْ مُوَلَاكَ عَلَى لُطْفِهِ بِكَ وَإِحْسَانِهِ إِلَيْكَ إِذَا لَمْ يُضَاعِفْ الْمُصِيبَةَ عَلَيْكَ، وَاسْأَلْهُ اللُّطْفَ فِي الْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ، وَقُلْ: "اللَّهُمَّ إِنِّي لَا أَسْأَلُكَ رَدَّ الْقَضَاءِ وَلَكِنْ أَسْأَلُكَ اللُّطْفَ فِيهِ".

عاج التور: ايضاها في القارعة

(15) القضاء: ارادة الله الاشياء في الارض



يَا بَنِيَّ، إِنَّمَا الْعَيْبُ كُلُّ الْعَيْبِ أَنْ يَكُونَ كَلًّا عَلَى النَّاسِ يَتَرَقَّبُ  
الْصَّدَقَاتِ وَيَنْتَظِرُ فَضْلَةَ أَصْحَابِ الْمَرْوَةِ.

يَا بَنِيَّ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرعى الْغَنَمَ قَبْلَ

الْبُعْثَةِ، ثُمَّ كَانَ يُتَجَرَّحُ حَتَّى بُعِثَ؛ وَمَا زَالَ كَذَلِكَ حَتَّى

كَانَ رِزْقُهُ تَحْتَ ظِلِّ رُحْمِهِ<sup>(١)</sup>. وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ تَأْجِرُ حَتَّى اسْتَخْلَفَ، وَكَذَلِكَ كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ السَّلَفِ الصَّالِحِ،

فَمَا مَنَعَهُمْ الْعِلْمُ عَنْ مَزَاحِمَةِ النَّاسِ فِي كَسْبِ الْحَلَالِ بَلْ كَانُوا

قُدْوَةً حَسَنَةً فِي وُجُوهِ الْكَسْبِ.

يَا بَنِيَّ، إِنَّكَ سَتَطْلُعُ عَلَى كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ فِي

الْبَيْعِ وَالرَّهْنِ وَالْإِجَارَةِ وَالْمُضَارَبَةِ وَالْمُزَارَعَةِ وَخَوَّهَا، فَأَعْمَلْ

(١) روى الامام احمد والبخاري وغيرهما عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ما بعث الله نبيا الا رعى الغنم. فقال اصحابه: وانه؟ قال نعم، كنت ارضاها على قراريط لاهل مكة. واما التجارة فقد ثبت في السيرة الاحاديث الصحيحة انه عليه الصلاة والسلام يتجر لحاجة في مالها قبل البعثة. وروى الامام احمد عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: بعثت بالسيف بين يدي الساعة، حتى يعبد الله وحده لا شريك له، وجعل رزقي تحت ظل رمحي.

يَا بَنِيَّ: لَوْ اطَّلَعْتَ عَلَى الْعَيْبِ لَأَخْتَرْتَ صُنْعَ اللَّهِ بِكَ، فَمَا مِنْ

مُصِيبَةٍ إِلَّا وَعِنْدَ اللَّهِ أَعْظَمُ مِنْهَا، فَلَا تَنَازِعِ الْأَقْدَارَ وَلَا تَعْتَرِضْ عَلَى

مَوْلَاكَ فَإِنَّهُ الْفَعَالُ الْكَامِلُ، وَلَا رَادَّ لِقَضَائِهِ، وَلَا مَعْقِبَ لِحُكْمِهِ،

يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ.

### الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

فِي فَضِيلَةِ الْعَمَلِ وَالْكَسْبِ مَعَ التَّوَكُّلِ وَالزُّهْدِ

يَا بَنِيَّ، تَعَلَّمَ الْعِلْمَ لَتَعْمَلَهُ فِي نَفْسِكَ، وَلَتَعْلَمَهُ لِلنَّاسِ وَتَجَاهِلَهُمْ

عَلَى الْعَمَلِ بِهِ. وَتَعَلَّمَ الْعِلْمَ التَّحْسِينَ بِعِلْمِكَ تَذْيِيرَ حَيَاتِكَ وَطَرِيقَ

مَعَاشِكَ وَمَعَادِكَ، فَمَا تَعَلَّمْتَ لِيَكُونَ الْعِلْمُ غَلَا فِي عُنُقِكَ، وَلَا قَيْدًا فِي

رَجْلِكَ، يَمْنَعُكَ التَّسَعَّى وَيُحَوِّلَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ أَسْبَابِ مَعَاشِكَ.

يَا بَنِيَّ، الْعَالِمُ أَوَّلَى أَنْ يَكُونَ قُدْوَةً لِلنَّاسِ فِي كِتَابِ الْمَالِ مِنْ

وُجُوهِ الْحِلِّ لِإِنْفَاقِهِ فِي وُجُوهِ الْبَرِّ. هَذَا هُوَ الْعَالِمُ الَّذِي يُشْرِقُ نُورُ

عِلْمِهِ عَلَى الْعَامَّةِ فِيَهْتَدُونَ بِهَدْيِهِ إِذَا بَاعَ، وَإِذَا اشْتَرَى، وَإِذَا اسْتَدَانَ

وَإِذَا زَرَعَ، وَإِذَا اتَّجَرَ، وَإِذَا أَنْفَقَ.

يَا بَنِيَّ: لَا عَيْبَ عَلَى طَالِبِ الْعِلْمِ إِذَا عَمِلَ فِي رَعِيَّتِهِ أَوْ مَزْرَعَةٍ



يَمَا تَعْلَمُ، وَعَلِمَ النَّاسُ يُضَاعِفُ اللَّهُ لَكَ الْأَجْرَ عَلَى عَمَلِكَ وَعَمَلِكَ  
إِيَّاكَ - يَا بَنِي، إِنْ تَظُنَّ كَمَا يَظُنُّ بَعْضُ الْأَغْنِيَاءِ أَنَّ التَّوَكُّلَ  
عَلَى اللَّهِ هُوَ تَرْكُ الْعَمَلِ وَالْإِسْتِسْلَامُ لِلْأَقْدَارِ، إِنَّ الزَّاعِ الَّذِي  
يَخْرُثُ أَرْضَهُ وَيَعْمَلُ فِيهَا بِنَفْسِهِ لَيْلًا وَنَهَارًا مِنْ أَفْضَلِ التَّوَكُّلَيْنِ  
عَلَى اللَّهِ إِذَا حَسَنْتَ نِيَّتَهُ، فَإِنَّهُ يَوْضَعُ الْحَبَّةَ فِي بَطْنِ الْأَرْضِ  
وَأَحْسَنَ عَمَلَهُ، وَفَوْضَ الْأَمْرِ إِلَى رَبِّهِ، فَإِنْ شَاءَ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ  
فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ. وَإِنْ شَاءَ أَمَاتَهَا فَلَمْ تُنْتِ شَيْئًا.  
يَا بَنِي، لَيْسَ الزُّهْدُ تَرْكُ الْعَمَلِ. وَلَكِنَّ الزُّهْدَ أَنْ يَخْرُجَ حُبُّ الدُّنْيَا  
مِنْ قَلْبِكَ، فَإِذَا اكْتَسَبْتَ أَكْثَرَ مِنْ حَاجَتِكَ وَأَسَيْتَ الضَّعْفَاءَ وَ  
تَصَدَّقْتَ عَلَى الْفُقَرَاءِ، وَلَمْ يَدْفَعْكَ الْخِرَافُ وَحُبُّ الْإِسْتِكْثَارِ  
إِلَى طَلَبِ الدُّنْيَا مِنْ غَيْرِ الْوُجُوهِ الَّتِي أَحَلَّهَا اللَّهُ لِعِبَادِهِ.  
يَا بَنِي، أَرَبَيْتَ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الذَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيحَتِكَ مِنَ  
الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ، وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي  
الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (١)

(1) Carilah  
(2) Kebahagiaan  
(3) dgn kehidupan duniamu  
دون الله  
والتقوى لله  
والتقوى لله

الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

فِي إِخْلَاصِ النِّيَّةِ لِلَّهِ تَعَالَى فِي جَمِيعِ الْأَعْمَالِ  
يَا بَنِي، «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ» وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ  
مَا نَوَى، (٢) إِنْ الَّذِي يَتْرُكُ الْأَكْلَ وَالشَّرْبَ فِي طُلُوعِ الْفَجْرِ  
إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ بِنِيَّةِ الصَّوْمِ كَالَّذِي يَتْرُكُهُمَا، لِأَنَّهُ لَمْ  
يَجِدْهُمَا؛ لَكِنَّ الْأَوَّلَ لَهُ أَجْرُ الصَّائِمِ، وَالثَّانِي فَلَيْسَ لَهُ  
ذَلِكَ الْأَجْرُ، فَاخْلِصِ النِّيَّةَ لِمَوْلَاكَ - يَا بَنِي، فِي جَمِيعِ أَعْمَالِكَ.  
تَفَقَّهَ فِي الدِّينِ بِنِيَّةِ الْوُقُوفِ عِنْدَ حَدِّ دُرِّ اللَّهِ فِيمَا  
أَحَلَّ وَحَرَّمَ؛ فَهَذَا كَانَ حَرَامًا اجْتَنَبْتَهُ؛ لِأَنَّ اللَّهَ نَهَاكَ  
عَنْهُ، وَمَا كَانَ وَاجِبًا فَعَلْتَهُ؛ لِأَنَّ اللَّهَ أَمَرَكَ بِهِ.  
وَتَعَلَّمَ عُلُومَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِتَقْوَى عَلَى إِدْرَاكِ الْحُكْمِ  
وَالْمَوَاعِظِ الَّتِي اسْتَوْدَعَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ

(2) رواه البخاري ومسلم وغيرهما عن عمر بن الخطاب عن النبي صلى الله عليه وسلم



٢٤  
 ١) Ditetapkan melalui perantara ٢) logika  
 ٣) Kritis ٤) jgn melanggar

وَاجْرَاهَا عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا  
 صَحَّتْ بِرَوَايَتِهِ عَنْهُ .  
 (ع) كونه الله تعالى لا يشار إلى لسانه أو لسان الله  
 (ع) بز / صحيح / رويته ما / مع / رسول

وَتَعْلَمُ الْعُلُومَ الْعَقْلِيَّةَ لِتَقْوَىٰ بِهَا حُجَّتَكَ ، وَتَسْتَضِيءَ  
 بِبَصِيرَتِكَ فِي نُصْرَةِ دِينِ اللَّهِ وَارْشَادِ الْخَلْقِ إِلَى سَبِيلِ الْهُدَى .  
 (ع) لا علم / ٢٠ / علم / ٩ / حق / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

يَا بَنِيَّ ، اجْعَلْ أَعْمَالَكَ كُلَّهَا لِيُخْدَمَ مَوْلَاكَ الَّذِي  
 خَلَقَكَ وَسَوَّاكَ ، لَا تَطْلُبْ بِهَا غَيْرَ وَجْهِ رَبِّكَ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

أَتُورِكَ الشَّرَّ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ بِتَرْكِهِ ، وَافْعَلْ  
 الْخَيْرَ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ بِفِعْلِهِ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

الزُّمُّ الْأَدَبُ مَعَ إِخْوَانِكَ ، لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ بِهِ .  
 لِأَنَّ مَخْلُوقًا مِثْلَكَ يُعَاقِبُكَ عَلَى تَرْكِهِ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

لَا تَتَعَدَّ عَلَى حُقُوقِ الْعِبَادِ ؛ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى نَهَاكَ  
 عَنِ الْعُدْوَانِ ، لِأَنَّكَ إِذَا تَعَدَّيْتَ عَلَى الْحُقُوقِ تُحَاكِمُ  
 وَيُقَضَىٰ عَلَيْكَ بِرَدِّهَا لِأَهْلِهَا .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

لَا تُخْنِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِ اللَّهِ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى نَهَاكَ عَنِ الْخِيَانَةِ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

Der Khianat

٢٥  
 ١) Hikuman ٢) Tdk mendambakan kedudukan tinggi  
 ٣) Pemerintah ٤) Ancaman ٥) Tindakan  
 ٦) Santunilah ٧) Membalas

لَا خَوْفًا مِنْ عِقُوبَةِ مَخْلُوقٍ مِثْلِكَ .  
 أَطِيعْ أَبَاكَ وَأَمْرَكَ ؛ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ بِطَاعَتِهِمَا .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

لَا خَشْيَةَ أَنْ تَنْقُطَعَ النِّفْقَةُ عَنْكَ إِذَا عَصَيْتَهُمَا .  
 أَطِيعِ الْحُكَّامَ وَأَوْلِيَاءَ الْأُمُورِ ؛ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ  
 بِطَاعَتِهِمْ . لَا طُعْمَا فِي عُلُوِّ الْمَنْزِلَةِ عِنْدَهُمْ ، وَلَا خَوْفًا  
 مِنْ سَطْوَتِهِمْ وَبَطْنِهِمْ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

أَشْفِقْ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَالْمَرْضَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ  
 لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ بِالْإِشْفَاقِ عَلَيْهِمْ ، لِأَلْيَقُولَ النَّاسُ  
 عَنْكَ إِنَّكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

أَحْذَرِ أَعْدَاءَكَ وَأَعْدَاءَ قَوْمِكَ ، لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَمَرَكَ  
 بِالْحَذَرِ مِنْهُمْ ، لِأَنَّ فِي الْإِنْتِقَامِ مِنْ يَعَادِيكَ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

اجْتَهِدْ أَنْ تَكُونَ أَعْمَالُكَ كُلُّهَا فِي خِدْمَةِ مِلَّتِكَ وَ  
 أَبْنَاءِ وَطَنِكَ طُمَعًا فِي رِضْوَانِ اللَّهِ وَطَلَبًا لِلْآخِرِ عِنْدَ رَبِّكَ .  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

لَا رَغْبَةَ فِي الشُّمْرَةِ وَجَمِيعِ الدُّنْيَا . وَفَقَّكَ اللَّهُ وَارْشَدَكَ  
 (ع) لا يشار إلى الله تعالى / ٩ / دافع / ٩ / دافع / ٩ / دافع

Der Khianat







